

nedis

WEST202GY

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 6)

MODE D'EMPLOI (p. 10)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 14)

MANUALE (p. 18)

MANUAL DE USO (p. 22)

MANUAL (p. 26)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 30)

ΚΑΥΤΤΟΗΗJE (s. 34)

BRUKSANVISNING (s. 38)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 42)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 46)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 50)

BRUGERVEJLEDNING (s. 54)

VEILEDNING (s. 58)

ИНСТРУКЦИЯ (62 стр.)

KILAVUZ (s. 66)

KASUTUSJUHEND (lk. 70)

NÁVOD (s. 74)

ROKASGRĀMATA (lpp. 78)

NAUDOJIMO VADOVAS (82 p.)

PRIRUČNIK (str. 86)

РЪКОВОДСТВО (p. 90)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 94)

PRIROČNIK (str. 98)



433 MHz WIRELESS STATION

1. Main Function:

1. Eather forecast for 4 states: sunny, semi-sunny, cloudy, rainy
2. Seven languages to show the day: English, Germany, French, Italian, Spanish, Dutch, Danish
3. Indoor temperature range: 0 °C~50 °C, sampling cycle: 12 seconds
4. Indoor humidity range: 20%~95%
5. Outdoor temperature/ humidity with RF: up to 3 channels
6. In/out trend indication of temperature/humidity
7. Indication of the comfort index
8. The function of Alarm/Snooze
9. Moon phase

2. Power-On and Reset

1. When Power-On and reset, LCD full display for 3 seconds → enter the normal state after "Beep" → check temperature and humidity.
2. The calendar defaults 0:00 January 1, 2007.
3. Alarm defaults 0:00.
4. The weather icon defaults semi-sunny.
5. Temperature scales defaults Celsius degree °C. Time system defaults 24 hr.

3. Instruction of Operating the KEYS

3.1 Key functions

Functional keys: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Operation		Function		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		standard mode	Times						
standard mode	Click	---	Alarm on/off	12 hr/24 hr switch possible	°C/F switch possible	Enter into snooze state	Switch possible between CH1, 2, 3		
	Hold	Enter into clock setting	Enter into alarm setting	---	---	---	Clear current registered		
Times	Click	Confirm the setting	---	One step forward	One step backward	---	---		
	Hold	---	---	8 steps/second forward	8 steps/second backward	---	---		
Alarm set	Click	---	Confirm the setting item	One step forward	One step backward	---	---		
	Hold	---	---	8 steps/second forward	8 steps/second backward	---	---		



nedis

ENGLISH

3.2 Normal states

1. Hold "Set" for 2 seconds to enter into time setting.
2. Click "Alarm" to switch the alarm on/off.
3. Hold "Alarm" for 2 seconds to enter into Alarm setting.
4. Click "Up" to switch between 12 hr/24 hr.
5. Press "Down" to switch between °C/°F.
6. When ALARM rings, click "snooze" to enter into the snooze state every 5 minutes.
7. Press "Channel" to switch RF channel, CH1 → CH2 → CH3.
8. Hold "Channel" key for 2 seconds to clear out all data of current "Channel".

3.3 Time set

1. Hold "Set" key for 2 seconds to enter into time setting.
2. The sequence of time setting: Year → Month → Date → Language → Hour → Minute → Time zone → Exit.
3. There will have 1 Hz flashing during setting.
4. Press "Set" to confirm the setting, and enter the next setting state.
5. Press "Up" one time, the setting will go ahead for one step; hold the key for 2 seconds, it will run forward by 8 steps/second.
6. Press "Down" one time, the setting will backward for one step; hold for 2 seconds, it will run back by 8 steps/second.
7. Moon phase is changed accordingly.
8. The system will exit automatically if no key is operated in 8 seconds.

3.4 Alarm set

1. Hold "Alarm" key for 2 second to enter into alarm setting.
2. The sequence of alarm setting: Hour → Minute → exit.
3. There will have 1 Hz flashing during setting.
4. Press "Alarm" to confirm the setting, and enter the next setting state.
5. Press "Up" one time, the setting will go ahead for one step; hold the keys for 2 seconds, it will run forward by 8 steps/seconds.
6. Press "Down" one time, the setting will backward for one step; hold for 2 seconds, it will run back by 8 steps/second.
7. The system will exit automatically if no key is operated in 8 seconds.

4. Function and Effect

4.1 The receiving function of RF

1. After installing the battery and checking temperature/humidity, it will enter RF receiving state automatically for 3 minutes.
2. Under normal display mode, hold the "Channel" key for 2 seconds to clear out the channel information.
3. If there is no effective signal with same ID code received for the current channel in 35 minutes, the temperature of that CH will show "----".





nedis

ENGLISH

4. The temperature display will resume back when the correct signal is received again.

4.2 The function of alarm

1. The BUZZER will ring for 2 seconds as below:
 - a 0 – 10 sec.: one “beep” per second
 - b 10 – 20 sec.: two “beeps” per second
 - c 20 – 30 sec.: four “beeps” per second
 - d After 30 sec.: “beeps” continuously
2. When the alarm goes off, click “Snooze” key once to enter states 5 minutes snooze states, exit if any other key is clicked.

4.3 The function of temperature and humidity

1. The indoor temperature display range: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. The indoor temperature proposed operating range: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. The outdoor temperature display range: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. The outdoor temperature proposed operating range: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. The temperature resolution: 0.1 °C
6. The indoor & outdoor humidity range: 20%~95%
7. The humidity resolution: 1%RH
8. Sampling period: 12 seconds.
9. The temperature and hygrometer sampling will be held when the alarm is ringing
10. The RF Transmission Frequency: 433.92 MHz

4.4 The function of weather forecast

Weather icons for 4 states: sunny → semi-sunny → cloudy → rainy



nedis

ENGLISH



Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should ONLY be opened by an authorized technician when service is required.
Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth.
Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

Any changes and/or modifications to the product will void the warranty. We cannot accept any liability for damage caused by incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice. All logos, brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Attention:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5993965 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

1. Hauptfunktion:

1. Wettervorhersage für 4 Zustände: sonnig, halbsonnig, bewölkt, regnerisch
2. Sieben Sprachen zur Tagesanzeige: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch, Dänisch
3. Innentemperaturbereich: 0 °C–50 °C, Messzyklus: 12 Sekunden
4. Innenluftfeuchtigkeitsbereich: 20%–95%
5. Außentemperatur/-luftfeuchtigkeit mit Funk: bis zu 3 Kanäle.
6. Anzeige des Trends der Innen-/Außenlufttemperatur/-luftfeuchtigkeit
7. Anzeige des Komfortindex
8. Alarm-/Schlummerfunktion
9. Mondphase

2. Anschalten und Rücksetzen

1. Beim Anschalten und Rücksetzen leuchtet das volle LCD 3 Sekunden lang → nach dem Piepton gelangen Sie in den Normalzustand → überprüfen Sie die Temperatur und Luftfeuchtigkeit.
2. Der Kalender ist auf den 1. Januar 2007 voreingestellt.
3. Der Alarm ist auf 0:00 voreingestellt.
4. Das Wettersymbol ist auf halbsonnig voreingestellt.
5. Die Temperaturskala ist auf Grad Celsius voreingestellt °C. Das Zeitsystem ist auf 24 h voreingestellt.

3. Anleitung zur Bedienung der TASTEN

3.1 Tastenfunktionen

Funktionstasten: Set, Alarm, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Funktion		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Betrieb							
Standard modus	Klicken	---	Alarm an/aus	12 hr/24 hr umschaltbar	°C/°F umschaltbar	Schlummermodus	Beginnen Umschaltbar zwischen CH1, 2, 3
	Halten	Uhreinstellung beginnen	Alarminstellung beginnen	---	---	---	Aktuell registrierten Wert löschen
Zeiten	Klicken	Einstellung bestätigen	---	Ein Schritt vorwärts	Ein Schritt rückwärts	---	---
	Halten	---	---	8 Schritte/Sekunde vorwärts	8 Schritte/Sekunde rückwärts	---	---

Funktion		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Betrieb					
Alarm einstellen	Klicken	---	Einstellung bestätigen	Ein Schritt vorwärts	Ein Schritt rückwärts	---	---
	Halten	---	---	8 Schritte/Sekunde vorwärts	8 Schritte/Sekunde rückwärts	---	---

3.2 Normalzustände

1. „Set“ 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Zeiteinstellung zu gelangen.
2. Auf „Alarm“ klicken, um den Alarm an-/auszuschalten.
3. „Alarm“ 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Alarmeinstellung zu gelangen.
4. Auf „Up“ klicken, um zwischen 12 hr und 24 hr umzuschalten.
5. Auf „Down“ drücken, um zwischen °C und °F umzuschalten.
6. Wenn Alarm ertönt, auf "Snooze" klicken, um alle 5 Minuten in den Schlummermodus zu gehen.
7. Auf „Channel“ drücken, um den Funkkanal zwischen CH1 → CH2 → CH3 umzuschalten.
8. „Channel“-Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, um alle Daten des aktuellen Kanals zu löschen.

3.3 Zeiteinstellung

1. „Set“ 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Zeiteinstellung zu gelangen.
2. Die Reihenfolge der Zeiteinstellung ist: Year (Jahr) → Month (Monat) → Date (Datum) → Language (Sprache) → Hour (Stunde) → Minute (Minute) → Time zone (Zeitzone) → Exit (Ende).
3. Bei der Einstellung blinkt es mit 1 Hz.
4. „Set“ drücken, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Einstellungsmodus zu gelangen.
5. Einmal „Up“ drücken, und die Einstellung geht einen Schritt weiter. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde vorwärts.
6. Einmal „Down“ drücken, und die Einstellung geht einen Schritt zurück. Halten Sie diese Taste 2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde zurück.
7. Die Mondphase wird entsprechend geändert.
8. Das System wird automatisch beendet, wenn 8 Sekunden lang keine Taste betätigt wird.



nedis

DEUTSCH

3.4 Alarm einstellen

1. „Alarm“ 2 Sekunden lang gedrückt halten, um in die Alarmeinstellung zu gelangen.
2. Die Reihenfolge der Alarmeinstellung ist: Hour (Stunde) → Minute (Minute) → exit (Ende).
3. Bei der Einstellung blinkt es mit 1 Hz.
4. „Alarm“ drücken, um die Einstellung zu bestätigen und zum nächsten Einstellungsmodus zu gelangen.
5. Einmal „Up“ drücken, und die Einstellung geht einen Schritt weiter. Halten Sie diese Taste
2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde vorwärts.
6. Einmal „Down“ drücken, und die Einstellung geht einen Schritt zurück. Halten Sie diese Taste
2 Sekunden lang gedrückt, und die Einstellung geht 8 Schritte/Sekunde zurück.
7. Das System wird automatisch beendet, wenn 8 Sekunden lang keine Taste betätigt wird.

4. Funktion und Auswirkung

4.1 Die Funkempfangsfunktion

1. Nach dem Einlegen der Batterie und der Überprüfung der Temperatur/
Luftfeuchtigkeit wird
3 Minuten lang automatisch in den Funkempfangsmodus übergegangen.
2. Halten Sie bei normaler Anzeige die „Channel“-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Kanalinformationen zu löschen.
3. Wenn der aktuelle Kanal 35 Minuten lang kein effektives Signal mit demselben ID-Kode empfängt, wird „----“.
4. Die Temperatur wird wieder angezeigt, wenn wieder das richtige Signal empfangen wird.

4.2 Die Funktion des Alarms

1. Der SUMMER klingelt 2 Sekunden lang wie folgt:
 - a 0–10 sek.: ein „Piepton“ pro Sekunde
 - b 10–20 sek.: zwei „Piepton“ pro Sekunde
 - c 20–30 sek.: vier „Piepton“ pro Sekunde
 - d Nach 30 sek.: dauernder „Piepton“
2. Wenn es klingelt, klicken Sie einmal auf die „Snooze“-Taste, um in den 5-Minuten-Schlummermodus zu gelangen. Sie verlassen den Modus, wenn Sie eine andere Taste drücken.

4.3 Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsfunktion

1. Anzeigebereich der Innentemperatur: 0 °C–+50 °C
2. Der vorgeschlagene Betriebsbereich der Innentemperatur: 0 °C–+40 °C





nedis

DEUTSCH

3. Der Anzeigebereich der Außentemperatur: -20 °C–+60 °C
4. Der vorgeschlagene Betriebsbereich der Außentemperatur: -5 °C–+45 °C
5. Die Temperaturauflösung: 0,1 °C
6. Der Innen- und Außenluftfeuchtigkeitsbereich: 20%–95%
7. Die Auflösung der Luftfeuchtigkeit: 1%RH
8. Messperiode: 12 Sekunden.
9. Die Temperatur- und Luftfeuchtigkeitsmessung wird angehalten, wenn der Alarm ertönt
10. Die Funksendefrequenz: 433,92 MHz

4.4 Die Funktion der Wettervorhersage

Wettersymbole für 4 Zustände: sonnig → halbsonnig → bewölkt → regnerisch



Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.



Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Alle Änderungen und/oder Modifizierungen an dem Produkt haben ein Erlöschen der Garantie zur Folge. Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch unsachgemäße Verwendung dieses Produkts.

Allgemeines:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen. Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.

Achtung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>

per E-Mail: service@nedis.com

per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5993965 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE



1. Fonctions principales :

1. Prévisions météo en quatre modes : Ensoleillé, semi-ensoleillé, nuageux, pluvieux
2. Jours de la semaine en sept langues : Anglais, Allemand, Français, Italien, Espagnol, Néerlandais, Danois
3. Plage des températures intérieures : 0 °C à 50 °C, cycle d'échantillonnage : 12 secondes
4. Plage de l'humidité intérieure : 20% à 95%
5. Température/humidité extérieures avec RF : Jusqu'à 3 canaux.
6. Indicateur de tendances température/humidité int/ext
7. Indication indice de confort
8. Fonction Alarme/Rappel
9. Phases lunaires

2. Allumage et Réinitialisation

1. Après l'allumage ou après une réinitialisation, l'écran s'allume complètement pendant 3 secondes → il entre ensuite en mode normal après un bip → puis contrôle la température et l'humidité.
2. Le calendrier est réglé par défaut comme suit : 0:00 January 1, 2007.
3. L'alarme est réglée par défaut comme suit : 0:00.
4. L'icône météo par défaut est semi-ensoleillé.
5. L'unité de température par défaut est en degrés Celcius °C. Le système horaire par défaut est 24 heures.

3. Instruction sur le fonctionnement des TOUCHES

3.1 Fonctions des touches

Touches de fonction : Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Fonctionnement		Fonction		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel		
Mode Normal	Appuyer	---	Alarme marche/ Arrêt	Permutation 12 hr/24 hr	Permutation °C/°F	Accéder au mode Rappel alarme	Permuter entre les canaux CH1, 2, 3		
	Maintenir enfoncée	Accéder au mode réglage de l'heure	Accéder au mode réglage de l'alarme	---	---	---	Effacer les enregistrements actuels		
Heure	Appuyer	Confirmer le réglage	---	Un pas en avant	Un pas en arrière	---	---		
	Maintenir enfoncée	---	---	Avancer de 8 étapes/ secondes	Reculer de 8 étapes/ secondes	---	---		

Fonctionnement		Fonction		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Appuyer	Maintenir enfoncée	---	---	---	---	---	---
Réglage de l'alarme	Appuyer	---	Confirmer l'élément réglé	Un pas en avant	Un pas en arrière	---	---	---	---
	Maintenir enfoncée	---	---	Avancer de 8 étapes/secondes	Reculer de 8 étapes/secondes	---	---	---	---

3.2 Mode normal

- Maintenez enfoncée la touche « Set » pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure.
- Appuyez sur « Alarm » pour activer/désactiver l'alarme.
- Maintenez enfoncée la touche « Alarm » pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'alarme.
- Appuyez sur « Up » pour naviguer entre 12 hr et 24 hr.
- Appuyez sur « Down » pour naviguer entre °C et °F.
- Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur « Snooze » pour accéder au mode de répétition de l'alarme toutes les cinq minutes.
- Appuyez sur « Channel » pour naviguer entre les canaux RF, CH1 → CH2 → CH3.
- Maintenez enfoncée la touche « Channel » pendant 2 secondes pour effacer toutes les données du canal en cours.

3.3 Réglage de l'heure

- Maintenez enfoncée la touche « Set » pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'heure.
- La séquence de réglage se déroule comme suit : Year (Année) → Month (Mois) → Date (Date) → Language (Langue) → Hour (Heure) → Minute (Minute) → Time zone (Zone horaire) → Exit(Quitter).
- Un flash de 1 Hz a lieu pendant le réglage.
- Appuyez sur « Set » pour confirmer le réglage et accéder à la prochaine étape de réglage.
- Appuyez une fois sur « Up », le réglage avance d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage avance de 8 étapes/secondes.
- Appuyez une fois sur « Down », le réglage revient d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage revient de 8 étapes/secondes.
- La phase lunaire est modifiée en conséquence.
- Le système quitte automatiquement le mode si aucune touche n'est enfoncée dans les 8 secondes.

3.4 Réglage de l'alarme

- Maintenez enfoncée la touche « Alarm » pendant 2 secondes pour accéder au réglage de l'alarme.



nedis

FRANÇAIS

2. La séquence de réglage de l'alarme se déroule comme suit : Hour(Heure) → Minute (Minute) → exit (quitter).
3. Un flash de 1 Hz a lieu pendant le réglage.
4. Appuyez sur « Alarm » pour confirmer le réglage et accéder à la prochaine étape de réglage.
5. Appuyez une fois sur « Up », le réglage avance d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage avance de 8 étapes/secondes.
6. Appuyez une fois sur « Down », le réglage revient d'un pas ; Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes, le réglage revient de 8 étapes/secondes.
7. Le système quitte automatiquement le mode si aucune touche n'est enfoncée dans les 8 secondes.

4. Fonctions et Effets

4.1 Fonction de réception RF

1. Une fois la pile installée et la température/humidité contrôlées, l'appareil entre en mode de réception RF automatiquement pendant 3 minutes.
2. En mode d'affichage normal, maintenez la touche « Channel » enfoncée pendant 2 secondes pour effacer toutes les informations des canaux.
3. Si aucun signal actif avec le même code d'identification n'est reçu pour le canal en cours en 35 minutes, la température du canal en question est affichée comme suit « ---- ».
4. L'affichage de la température revient dès la réception d'un signal correct.

4.2 La fonction Alarme

1. La sonnerie retentit comme suit :
 - a De 0 à 10 Sec : Un bip par seconde
 - b De 10 à 20 Sec : Deux bips par seconde
 - c De 20 à 30 Sec : Quatre bips par seconde
 - d Après 30 sec. : Bip en continu
2. Lorsque l'alarme retentit, appuyez une fois sur la touche « Snooze » pour accéder au mode Rappel dans 5 minutes. Vous quittez le mode Alarme si vous appuyez sur n'importe quelle autre touche.

4.3 La fonction Température et Humidité

1. La plage d'affichage de la température intérieure va de : 0 °C à +50 °C (32 °F à +122 °F)
2. La plage de fonctionnement de la température intérieure va de : 0 °C à +40 °C (32 °F à +104 °F)
3. La plage d'affichage de la température extérieure va de : -20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
4. La plage de fonctionnement de la température extérieure va de : -5 °C à +45 °C (23 °F à +113 °F)
5. La résolution de la température est de : 0,1 °C
6. La plage de l'humidité intérieure & extérieure va de : 20% à 95%





nedis

FRANÇAIS

7. La résolution de l'humidité est de : 1%RH
8. Durée de l'échantillonnage : 12 secondes.
9. L'échantillonnage de la température et de l'hygrométrie sont maintenues lorsque l'alarme retentit
10. La fréquence de transmission RF est de : 433,92 MHz

4.4 La fonction de prévisions météo

Quatre icônes météo : Ensoleillé → semi-ensoleillé → nuageux → pluvieux



Précautions de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.

Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.



Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.

N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Toutes altérations et/ou modifications du produit annuleront la garantie. Nous ne serons tenus responsables d'aucune responsabilité pour les dommages dus à une utilisation incorrecte du produit.

Générale :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable. Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.

Attention :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>

via courriel : service@nedis.com

via téléphone : +31 (0)73-5993965 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS



1. Hoofdfunctie:

1. Weervoorspelling voor 4 stadia: zonnig, halfbewolkt, bewolkt, regen
2. Zeven talen waarin de dag wordt weergegeven: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans, Nederlands, Deens
3. Temperatuurreeks binnen: 0 °C~50 °C, meetcyclus: 12 seconden
4. Luchtvochtigheidsreeks binnen: 20%~95%
5. Buitentemperatuur-/luchtvochtigheid met RF: tot 3 kanalen
6. Binnen/buiten trendaanduiding van temperatuur/luchtvochtigheid
7. Aanduiding van de comfort index
8. De alarm-/sluimerfunctie
9. Schijngestalten

2. Inschakelen Reset

1. Wanneer het apparaat wordt ingeschakeld of gereset, zal het LCD-scherm gedurende 3 seconden alle functies weergeven → waarna het na een "Pieptoon" naar de normale status gaat → het controleert vervolgens de temperatuur en de luchtvochtigheid.
2. De kalender standaardwaarde is 0:00, 1 Januari, 2007.
3. Alarm standaardwaarde 0:00.
4. Het weericoon is standaard halfbewolkt.
5. De temperatuur wordt standaard in graden Celsius weergegeven °C. De tijdstandaard is 24 Hr.

3. Gebruiksaanwijzingen voor de toetsen

3.1 Functietoetsen

Funcietoetsen: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Bediening		Functie					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Standaard instelling	Druk	---	Wekker aan/uit	12 hr/24 hr wijzigbaar	°C/°F wijzigbaar	Ga in de sluimerstaat	Wisselt tussen CH1, 2, 3
	Ingedrukt houden	De tijd instelling	De wekker instelling	---	---	---	Wis de huidige gegevens
Tijd	Druk	Bevestig de instelling	---	1 stap vooruit	1 stap achteruit	---	---
	Ingedrukt houden	---	---	8 stappen/seconden vooruit	8 stappen/seconden achteruit	---	---

Bediening		Functie					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
De wekker instelling	Druk	---	Bevestig de keuze	1 stap vooruit	1 stap achteruit	---	---
	Ingedrukt houden	---	---	8 stappen/seconden vooruit	8 stappen/seconden achteruit	---	---

3.2 Normale status

1. Houd "Set" 2 seconden ingedrukt om naar de tijdstelling te gaan.
2. Druk op "Alarm" om de wekker aan/uit te schakelen.
3. Houd "Alarm" 2 seconden ingedrukt om naar de alarminstelling te gaan.
4. Druk op "Up" om te wisselen tussen 12 hr/24 hr.
5. Druk op "Down" om °C/°F te wijzigen.
6. Wanneer het ALARM afgaat, klik dan op "Snooze" om naar de 5 minuten sluimerstatus te gaan.
7. Druk op "Channel" om te wisselen tussen RF-kanaal CH1 → CH2 → CH3.
8. Houd de "CH" toets gedurende 2 seconden ingedrukt om alle data van het huidige "Channel" te wissen.

3.3 Instellen van de tijd

1. Houd "Set" 2 seconden ingedrukt om naar de tijdstelling te gaan.
2. De volgorde is: Year (Jaar) → Month (Maand) → Date (Dag) → Language (Taal) → Hour (Uur) → Minute (Minuut) → Time zone (Tijdzone) → Exit (Einde).
3. De te wijzigen instelling zal knipperen met 1 Hz.
4. Druk op "Set" om de instelling te bevestigen en ga naar de volgende instelling.
5. Druk op "Up", de instelling gaat nu verder met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal vooruit gaan met 8 stappen per seconde.
6. Druk op "Down", de instelling gaat nu terug met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal achteruit gaan met 8 stappen per seconde.
7. De schijngestalten worden op gelijke wijze gewijzigd.
8. Het systeem zal automatisch uit deze functie gaan wanneer u geen toets heeft ingedrukt gedurende 8 seconden.

3.4 De wekker instelling

1. Houd "Alarm" 2 seconden ingedrukt om naar de wekkerinstelling te gaan.
2. De volgorde is: Hour (Uur) → Minute (Minuut) → exit (einde).
3. De te wijzigen instelling zal knipperen met 1 Hz.
4. Druk op "Alarm" om de instelling te bevestigen en ga naar de volgende instelling.
5. Druk op "Up", de instelling gaat nu verder met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal vooruit gaan met 8 stappen per seconde.



nedis

NEDERLANDS

6. Druk op "Down", de instelling gaat nu terug met 1 stap; houd deze toets gedurende 2 seconden ingedrukt, de instelling zal achteruit gaan met 8 stappen per seconde.
7. Het systeem zal automatisch uit deze functie gaan wanneer u geen toets heeft ingedrukt gedurende 8 seconden.

4. Functie en effect

4.1 De ontvangstfunctie van RF

1. Na het plaatsen van de batterij en het controleren van de temperatuur/ luchtvochtigheid, zal het automatisch gedurende 3 minuten gaan zoeken naar het radiosignaal RF.
2. Druk bij normale schermweergave gedurende 2 seconden de "CH" toets ingedrukt om de kanaalinformatie te wissen.
3. Indien er geen effectief signaal met de juiste ID-code ontvangen voor het huidige kanaal binnen 35 minuten, dan zal de temperatuurwaarde van dat kanaal, CH "----".
4. Het scherm zal weer de juiste informatie tonen wanneer het correcte signaal weer wordt ontvangen.

4.2 De werking van het alarm

1. De PIEPTOON zal gedurende 2 seconden te horen zijn:
 - a 0 – 10 sec.: een "pieptoon" per seconde
 - b 10 – 20 sec.: twee "pieptoon" per seconde
 - c 20 – 30 sec.: vier "pieptoon" per seconde
 - d Na 30 sec.: een continue "pieptoon"
2. Druk tijdens het afgaan van de wekker op de "Snooze" toets om naar de 5 minuten sluimerstatus te gaan, de wekker gaat uit wanneer u op een andere toets drukt.

4.3 De werking van temperatuur en luchtvochtigheid

1. Bij de binnentemperatuur is de meetreeks: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. De aanbevolen temperatuur voor gebruik binnenshuis is: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Bij de buitentemperatuur is de meetreeks: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. De aanbevolen temperatuur voor gebruik buitenshuis is: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. De temperatuur gevoeligheid is: 0,1 °C
6. De binnen & buiten luchtvochtigheidwaarden: 20%~95%
7. De luchtvochtigheidsgevoeligheid is: 1%RH
8. Meetperiode: 12 seconden.
9. De temperatuur en de luchtvochtigheid zullen worden gemeten wanneer de wekker afgaat
10. De RF zendfrequentie: 433,92 MHz



4.4 De weervoorspelling

Weericonen voor 4 stadia: zonnig → halfbewolkt → bewolkt → regen



Veiligheidsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is.

Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek.

Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Eventuele wijzigingen en/of aanpassingen aan het product zullen de garantie ongeldig maken. Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade veroorzaakt door onjuist gebruik van dit product.

Algemeen:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd. Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.

Opgelet:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5993965 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

1. Funzioni principali:

1. Previsioni meteorologiche relative a 4 condizioni: sole, semi-sole, nuvole, pioggia
2. Sette lingue per indicare il giorno: inglese, tedesco, francese, italiano, spagnolo, olandese, danese
3. Intervallo temperatura interna: 0 °C~50 °C, ciclo di rilevamento: 12 secondi
4. Intervallo umidità interna: 20%~95%
5. Temperatura/umidità esterna con RF: fino a 3 canali
6. Indicazione della tendenza interna/esterna di temperatura/umidità
7. Indicazione dell'indice di comfort
8. Funzione di allarme/snooze
9. Fasi lunari

2. Accensione e azzeramento

1. Quando si procede all'accensione e all'azzeramento, si visualizza l'intero schermo LCD per 3 secondi → si inserisce lo stato normale dopo il segnale acustico → si controlla la temperatura e l'umidità.
2. L'impostazione predefinita del calendario è 0:00 1° gennaio 2007.
3. L'impostazione predefinita dell'allarme è 0:00.
4. L'impostazione predefinita delle icone meteorologiche è semi-sole.
5. L'impostazione predefinita della scala di temperatura è gradi Celsius °C. Il formato predefinito è 24 ore.

3. Istruzioni sul funzionamento dei TASTI

3.1 Funzione dei tasti

Tasti funzione: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Funzionamento		Funzione					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	CANALE
Modalità standard	Clic	----	Attivazione/disattivazione allarme	Commutazione 12/24 ore	Commutazione °C/°F	Avvio stato snooze	Commutazione tra CH1, 2, 3
	Tenere premuto	Avviare l'impostazione orologio	Avviare l'impostazione allarme	----	----	----	Eliminare valore corrente registrato
Orario	Clic	Confermare l'impostazione	----	1 unità in avanti	Avanzamento di 1 unità	----	----
	Tenere premuto	----	----	8 unità/secondo in avanti	8 unità/secondo indietro	----	----
Impostazione allarme	Clic	----	Confermare l'impostazione	1 unità in avanti	Avanzamento di 1 unità	----	----
	Tenere premuto	----	----	8 unità/secondo in avanti	8 unità/secondo indietro	----	----



nedis

ITALIANO

3.2 Stati normali

1. Tenere premuto "Set" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'orario.
2. Fare clic su "Alarm" per attivare/disattivare l'allarme.
3. Tenere premuto "Alarm" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'allarme.
4. Fare clic su "Up" per commutare tra 12/24 ore.
5. Premere "Down" per commutare tra °C/°F.
6. Quando scatta l'allarme fare clic su "snooze" per avviare lo stato snooze ogni 5 minuti.
7. Premere "Channel" per commutare tra canale RF, CH1 → CH2 → CH3.
8. Tenere premuto il tasto "Channel" per 2 secondi per cancellare tutti i dati del canale corrente.

3.3 Impostazione dell'orario

1. Tenere premuto il tasto "Set" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'orario.
2. La sequenza dell'impostazione orario è: Year (Anno) → Month (Mese) → Date (Data) → Language (Lingua) → Hour (Ora) → Minute (Minuto) → Time zone (Fuso orario) → Exit (Esci).
3. Durante l'impostazione apparirà un lampeggio da 1 Hz.
4. Premere "Set" per confermare l'impostazione e avviare lo stato di impostazione successivo.
5. Premere "Up" una sola volta per procedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto il tasto per 2 secondi per procedere di 8 unità al secondo.
6. Premere "Down" una sola volta per retrocedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto per 2 secondi per retrocedere di 8 unità al secondo.
7. Le fasi lunari saranno modificate di conseguenza.
8. Il sistema uscirà automaticamente se non si preme alcun tasto per 8 secondi.

3.4 Impostazione allarme

1. Tenere premuto il tasto "Alarm" per 2 secondi per avviare l'impostazione dell'allarme.
2. La sequenza dell'impostazione allarme è: Hour (ora) → Minute (minuti) → exit (esci).
3. Durante l'impostazione apparirà un lampeggio da 1 Hz.
4. Premere "Alarm" per confermare l'impostazione e avviare lo stato di impostazione successivo.
5. Premere "Up" una sola volta per procedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto il tasto per 2 secondi per procedere di 8 unità al secondo.
6. Premere "Down" una sola volta per retrocedere di una unità nell'impostazione. Tenere premuto per 2 secondi per retrocedere di 8 unità al secondo.
7. Il sistema uscirà automaticamente se non si preme alcun tasto per 8 secondi.



4. Funzione ed Effetti

4.1 La funzione di ricezione RF

1. Dopo aver inserito la batteria e controllato la temperatura/l'umidità, si avvierà automaticamente lo stato di ricezione RF per 3 minuti.
2. In modalità visualizzazione normale, tenere premuto il tasto "Channel" per 2 secondi per cancellare i dati di canale.
3. Se non è presente alcun segnale efficace con lo stesso codice ID ricevuto per il canale corrente entro 35 minuti, la temperatura di tale canale apparirà come "----".
4. La visualizzazione della temperatura sarà ripristinata quando sarà di nuovo ricevuto il segnale corretto.

4.2 La funzione di allarme

1. Il segnalatore acustico sarà emesso per 2 secondi con le seguenti modalità:
 - a 0-10 sec.: un segnale acustico al secondo
 - b 10-20 sec.: due segnali acustici al secondo
 - c 20-30 sec.: quattro segnali acustici al secondo
 - d Dopo 30 sec.: segnale acustico continuo
2. Durante l'emissione del suono, fare clic una volta sul tasto "Snooze" per attivare lo stato snooze ogni 5 minuti, oppure fare clic su qualsiasi altro tasto per bloccare la funzione.

4.3 La funzione di temperatura e umidità

1. L'intervallo di visualizzazione della temperatura interna è: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. L'intervallo operativo proposto di temperatura interna è: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. L'intervallo di visualizzazione della temperatura esterna è: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. L'intervallo operativo proposto di temperatura esterna è: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. La risoluzione della temperatura è: 0,1 °C
6. L'intervallo dell'umidità interna ed esterna è: 20%~95%
7. La risoluzione della temperatura è: 1% UR
8. Periodo di rilevamento: 12 secondi.
9. Il rilevamento della temperatura e dell'igrometro si svolgerà quando scatta l'allarme
10. La frequenza di trasmissione RF è: 433,92 MHz

4.4 La funzione di previsione metereologica

Le icone meteorologiche indicano quattro condizioni: sole → semi-sole → nuvole → pioggia

**Precauzioni di sicurezza:**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema.

Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Qualsiasi modifica e/o manomissione al prodotto annullerà la garanzia. Non si accettano responsabilità per danni causati da un uso non corretto di questo prodotto.

Informazioni generali:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso. Tutti i marchi, loghi e nomi dei prodotti sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Attenzione:

Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo. Questo significa che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo: Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5993965 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

1. Función principal:

- Previsiones climáticas para 4 estados: soleado, semi-soleado, nublado, lluvia
- Siete idiomas para mostrar el día: Inglés, alemán, francés, italiano, español, holandés, danés
- Serie de temperatura interior: entre 0 °C~50 °C Ciclo de muestra: 12 segundos
- Serie de humedad interior: 20%~95%
- Temperatura/humedad exterior con RF: hasta 3 canales
- Indicación de tendencia de entrada/salida de la temperatura/humedad
- Indicación del índice de comodidad
- La función de la alarma/repetidor de la alarma
- Fase luna

2. Encendido y reinicio

- Cuando está encendido y reiniciado, la LCD se muestra durante 3 segundos → accede al estado normal tras el "Beep" y → comprueba la temperatura y la humedad.
- El calendario muestra por defecto 0:00 1 de enero de 2007.
- Alarma predefinida 0:00.
- El icono del tiempo predefinido es semi-soleado.
- Las escalas de temperatura predefinidas son los grados Celsius °C. La hora preconfigurada del sistema es 24 Hr.

3. Instrucciones de funcionamiento de las TECLAS

3.1 Funciones de las teclas

Teclas funcionales: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Función Operación		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Modo normal	Pulsación	-----	Encendido/ Apagado de la alarma	Activación del interruptor 12 hr/24 hr	Activación del interruptor °C/°F
Mantener	acceder a la configuración del reloj		acceder a la configuración de la alarma	-----	-----	-----	Borrar los registros actuales
Horas	Pulsación	Confirmar la configuración	-----	Un paso adelante	Un paso hacia atrás	-----	-----
	Mantener	-----	-----	8 pasos/ segundo reenvío	8 pasos/ segundo retroceso	-----	-----

Función Operación		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Configuración de la alarma	Pulsación	----	Confirmar el artículo de configuración	Un paso adelante	Un paso hacia atrás
Mantener	----		----	8 pasos/segundo reenvío	8 pasos/segundo retroceso	----	----

3.2 Estados normales

- Mantenga la tecla "Set" durante 2 segundos para acceder a la configuración de la hora.
- Pulsar en "Alarm" para encender/apagar la alarma.
- Mantenga la tecla "Alarm" durante 2 segundos para acceder a la configuración de la alarma.
- Pulsar "Up" para cambiar entre 12 hr/24 hr.
- Pulsar "Down" para cambiar entre °C/°F.
- Cuando suene la ALARMA, pulse "snooze" para acceder al estado de repetición de la alarma cada 5 minutos.
- Pulsar "Channel" para cambiar el canal RF, CH1 → CH2 → CH3.
- Mantener la tecla "Channel" durante 2 segundos para borrar todos los datos del canal actual.

3.3 Fijar la hora

- Mantenga la tecla "Set" durante 2 segundos para acceder a la configuración de la hora.
- La secuencia de la configuración de la hora: Year (Año) → Month (Mes) → Date (Día) → Language (Idioma) → Hour (Hora) → Minute (Minuto) → Time zone (Zona horaria) → Exit (Salida).
- Habrà un pestañeo de 1 Hz durante la configuración.
- Pulse "Set" para confirmar la configuración, y acceder al estado de la siguiente configuración.
- Pulse "Up" una vez, la configuración avanzará un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración avanzará en 8 etapas/segundo.
- Pulse "Down" una vez, la configuración retrocederá un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración retrocederá en 8 etapas/segundo.
- La fase de luna se cambia de conformidad.
- El sistema saldrá automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en 8 segundos.

3.4 Configuración de la alarma

- Mantenga la tecla "Alamar" durante 2 segundos para acceder a la configuración de la alarma.

2. La secuencia de la configuración de la alarma: Hour (Hora) → Minute (minuto) → exit (salida).
3. Habrá un pestaño de 1 Hz durante la configuración.
4. Pulse "Alarm" para confirmar la configuración, y acceder al estado de la siguiente configuración.
5. Pulse "Up" una vez, la configuración avanzará un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración avanzará en 8 etapas/segundo.
6. Pulse "Down" una vez, la configuración retrocederá un paso; Mantenga pulsada esta tecla durante 2 segundos, la configuración retrocederá en 8 etapas/segundo.
7. El sistema saldrá automáticamente si no se pulsa ninguna tecla en 8 segundos.

4. Función y Efecto

4.1 La función de recepción de RF

1. Tras instalar la batería y comprobar la temperatura/humedad, accederá al estado de recepción RF automáticamente durante 3 minutos.
2. En el modo normal de visualización, mantenga la tecla "Channel" pulsada durante 2 segundos para borrar la información de canal.
3. Si no hay ninguna señal eficaz con el mismo código ID recibido para el canal actual en 35 minutos, la temperatura de dicho canal mostrará "----".
4. La pantalla de temperatura volverá a reiniciarse cuando la señal correcta se reciba de nuevo.

4.2 La función de la alarma

1. el REPETIDOR DE ALARMA sonará durante 2 segundos del siguiente modo:
 - a 0-10 seg.: un "bip" por segundo
 - b 10-20 seg.: dos "bip" por segundo
 - c 20-30 seg.: cuatro "bip" por segundo
 - d Tras 30 seg.: "bip" continuo
2. Al sonar, pulse la tecla "Snooze" una vez para acceder al estado de repetición de la alarma durante 5 minutos, salga si se pulsa otra tecla.

4.3 La función de la temperatura y la humedad

1. La serie de muestra de temperatura interna: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. La serie de funcionamiento de temperatura interior propuesta: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. La serie de muestra de temperatura exterior: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. La serie de funcionamiento de temperatura exterior propuesta: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. la resolución de temperatura: 0,1 °C
6. La serie de humedad interna y externa: 20%~95%
7. La resolución de la humedad: 1%RH

8. Periodo de muestras: 12 segundos.
9. La muestra de temperatura y del higrómetro se mantendrá cuando la alarma suene
10. La frecuencia de transmisión de RF: 433,92 MHz

4.4 La función de las previsiones meteorológicas

Los iconos climáticos para 4 estados: soleado → semi-soleado → nublado → lluvia



Precauciones de seguridad:

Para reducir los riesgos de electrocución, este producto deberá ser abierto EXCLUSIVAMENTE por un técnico habilitado cuando necesite ser reparado. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

No exponga el producto al agua ni a la humedad.



Mantenimiento:

Limpie sólo con un paño seco.

No utilice disolventes de limpieza ni abrasivos.

Garantía:

Cualquier cambio y/o modificación del producto anulará la garantía. No podemos asumir ninguna responsabilidad por ningún daño debido a un uso incorrecto de este producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso. Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.

Atención:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Prevía solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>

enviando un correo electrónico: service@nedis.com

o llamando por teléfono: +31 (0)73-5993965 (en horario de oficina)

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

1. Função Principal:

1. Previsão meteorológica para 4 estados: soalheiro, meio soalheiro, nublado, chuvoso
2. Sete línguas para apresentar o dia: Inglês, Alemão, Francês, Italiano, Espanhol, Holandês e Dinamarquês
3. Gama de temperatura interior: 0 °C~50 °C, ciclo de amostragem: 12 segundos
4. Gama de humidade interior: 20%~95%
5. Temperatura/humidade exteriores com RF: até 3 canais
6. Indicação de tendência de temperatura/humidade interior/exterior
7. Indicação do índice de conforto
8. A função de alarme/pausa
9. Fase da lua

2. Ligação e reinicialização

1. Ao ligar ou reinicializar, o LCD exhibe durante 3 segundos → início do estado normal após o "bip" → verificar temperatura e humidade.
2. O calendário assume por defeito 0:00 1 Janeiro 2007.
3. O alarme assume por defeito 0:00.
4. O ícone meteorológico assume por defeito meio soalheiro.
5. A escala de temperatura assume por defeito graus Celsius °C. O sistema de relógio assume por defeito 24 h.

3. Instruções para utilização das TECLAS

3.1 Função da tecla

Teclas funcionais: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Funcionamento		Função					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
modo padrão	Clicar	----	Alarme ligado/desligado	Comutação possível 12 h/24 h	Comutação possível °C/°F	Entrar em modo de pausa	Comutação possível entre CH1, 2, 3
	Pressionar e manter	Aceder à definição do relógio	Aceder à definição do alarme	----	----	----	Limpar registos actuais
Tempos	Clicar	Confirmar as definições	----	Um passo em frente	Um passo atrás	----	----
	Pressionar e manter	----	----	8 passos/segundo em frente	8 passos/segundo atrás	----	----

Funcionamento		Função					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Definir alarme	Clicar	---	Confirmar o item de definição	Um passo em frente	Um passo atrás	---	---
	Pressionar e manter	---	---	8 passos/segundo em frente	8 passos/segundo atrás	---	---

3.2 Estados normais

1. Pressionar e manter "Set" durante 2 segundos para aceder à definição do relógio.
2. Clicar "Alarm" para ligar/desligar o alarme.
3. Pressionar e manter "Alarm" durante 2 segundos para aceder à definição do alarme.
4. Clicar "Up" para comutar entre 12 h/24 h.
5. Pressionar "Down" para comutar entre °C/°F.
6. Quando o ALARME tocar, clicar "snooze" para entrar no estado de pausa a cada 5 minutos.
7. Pressionar "Channel" para comutar o canal RF, CH1 → CH2 → CH3.
8. Pressionar e manter a tecla "Channel" durante 2 segundos para limpar todos os dados do "Canal" atual.

3.3 Definição do relógio

1. Pressionar e manter a tecla "Set" durante 2 segundos para aceder à definição do relógio.
2. A sequência de definição do relógio: Year (Ano) → Month (mês) → Date (dia) → Language (língua) → Hour (hora) → Minute (minuto) → Time zone (fuso horário) → Exit(sair).
3. Haverá um piscar de 1 Hz durante a definição.
4. Pressionar "Set" para confirmar a definição, e aceder ao próximo estado de definição.
5. Pressionar "Up" uma vez, a definição avançará um passo; manter a tecla durante 2 segundos, avançará rapidamente 8 passos/segundo.
6. Pressionar "Down" uma vez, a definição recuará um passo; manter durante 2 segundos, recuará rapidamente 8 passos/segundo.
7. A fase da lua é alterada em conformidade.
8. O sistema sairá automaticamente se nenhuma tecla for utilizada durante 8 segundos.

3.4 Definir alarme

1. Pressionar e manter a tecla "Alarm" durante 2 segundos para aceder à definição do alarme.



nedis

PORTUGUÊS

2. A sequência de definição do alarme: Hour (Hora) → Minute (minuto) → exit (sair).
3. Haverá um piscar de 1 Hz durante a definição.
4. Pressionar "Alarm" para confirmar a definição, e aceder ao próximo estado de definição.
5. Pressionar "Up" uma vez, a definição avançará um passo; manter a tecla durante 2 segundos, avançará rapidamente 8 passos/segundo.
6. Pressionar "Down" uma vez, a definição recuará um passo; manter durante 2 segundos, recuará rapidamente 8 passos/segundo.
7. O sistema sairá automaticamente se nenhuma tecla for utilizada durante 8 segundos.

4. Função e Efeito

4.1 A função de recepção de RF

1. Após instalação da bateria e verificação da temperatura/humidade, entrará automaticamente no estado de recepção de RF durante 3 minutos.
2. No modo normal de visualização, pressionar e manter a tecla "Channel" durante 2 segundos para limpar a informação do canal.
3. Se não houver recepção eficaz de sinal, com o mesmo código de ID, no canal actual, durante 35 minutos, a temperatura desse CH mostrará "----".
4. A visualização da temperatura será reposta quando for novamente recebido o sinal correcto.

4.2 A função de alarme

1. O AVISO DE ALARME tocará durante 2 segundos como abaixo:
 - a 0-10 seg.: um "bip" por segundo
 - b 10-20 seg.: dois "bips" por segundo
 - c 20-30 seg.: quatro "bips" por segundo
 - d Após 30 seg.: "bip" contínuo
2. Quando o alarme terminar, clicar na tecla "Snooze" uma vez para entrar em estados de pausa de 5 minutos, clicar em qualquer outra tecla para sair.

4.3 A função de temperatura e humidade

1. A gama de visualização de temperatura interior: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. A gama de temperatura interior proposta para funcionamento: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. A gama de visualização de temperatura exterior: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. A gama de temperatura exterior proposta para funcionamento: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. A resolução de temperatura: 0,1 °C
6. A gama de humidade interior & exterior: 20%~95%
7. A resolução de humidade: 1%HR
8. Período de amostragem: 12 segundos.





nedis

PORTUGUÊS

9. A amostragem de temperatura e do higrómetro manter-se-á enquanto o alarme toca
10. A frequência de transmissão RF: 433,92 MHz

4.4 A função de previsão meteorológica

Ícones meteorológicos para 4 estados: soalheiro → meio soalheiro → nublado → chuvoso



Precauções de segurança:

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado.

Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

Não expor o produto à água ou humidade.



Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco.

Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.



Garantia:

Quaisquer alterações e/ou modificações no produto anularão a garantia. Não nos podemos responsabilizar por qualquer dano causado pelo uso incorrecto deste produto.

Geral:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso. Todos os logótipos, marcas e nomes dos produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidas como tal neste documento.

Atenção:



Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet: <http://www.nedis.pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5993965 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDA



1. Fő funkciói:

1. Az időjárás 4 állapotának előrejelzése: napos, részben napos, felhős, esős
2. A nap kijelzése hét nyelven: angolul, németül, franciául, olaszul, spanyolul, hollandul, dánul
3. Beltéri hőmérséklet mérési tartománya: 0 °C–50 °C, mintavételi ciklus: 12 másodperc
4. Beltéri páratartalom mérési tartománya: 20%–95%
5. Kültéri hőmérséklet/páratartalom rádiófrekvenciás érzékelése: 3 csatornájú
6. A belső/külső hőmérséklet/páratartalom trendjének jelzése
7. Komfortindex kijelzése
8. Ébresztő/Szundi funkció
9. Holdfázisok

2. Bekapcsolás és alaphelyzetbe állítás

1. Bekapcsolásnál és alaphelyzetbe állításnál az LCD kijelző 3 másodpercre mindent kijelez → normál módba lép a „hangjelzés” után → megméri a hőmérsékletet és a páratartalmat.
2. A naptár alapértelmezett beállítása: 2007. január 01. 0:00 óra.
3. Az ébresztő alapértelmezett beállítása: 0:00 óra.
4. Az időjárást jelző ikon alapértelmezett beállítása: részben napos.
5. A hőmérsékleti skála alapértelmezett beállítása Celsius fok °C. Az időkijelzés alapértelmezett beállítása 24 órás.

3. A GOMBOK kezelése

3.1 A gombok funkciói

Funkciógombok: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Funkció Használat		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Normál mód	Kattintás	----	Ébresztő be/ki	12/24 órás időkijelzés választókapcsolója	°C/°F átkapcsoló
Lenyomva tartás	Belépés órabeaállító módba		Belépés ébresztőbeállító módba	----	----	----	Aktuális regisztrált adat törlése
Idők	Kattintás	A beállítás megerősítése	----	Egy lépés előre	Egy lépés hátra	----	----
	Lenyomva tartás	----	----	8 lépés/ másodperc előre	8 lépés/ másodperc hátra	----	----

Funkció Használat		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Ébresztő beállítás	Kattintás	----	Beállítás megerősítése	Egy lépés előre	Egy lépés hátra
Lenyomva tartás	----		----	8 lépés/ másodperc előre	8 lépés/ másodperc hátra	----	----

3.2 Normál módok

1. A „Set” gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az időbeállító módba.
2. Az „Alarm” gombbal kapcsolhatja be és ki az ébresztést.
3. Az „Alarm” gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az ébresztőbeállító módba.
4. Az „Up” gombbal válthat át 12 és 24 órás időkijelzés közt.
5. A „Down” gombbal a C és F szerinti megjelenítés közt válthat át.
6. Amint az ÉBRESZTŐ megszólal, a „Snooze” gombra kattintva a készülék az ébresztés 5 percenkénti megismétlésére áll be.
7. A „Channel” gombbal kapcsolhat RF csatornára, CH1 → CH2 → CH3.
8. A „Channel” gomb 2 másodperces lenyomva tartásával az aktuális csatorna minden adatát törölheti.

3.3 Az idő beállítása

1. A „Set” gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az időbeállító módba.
2. Az időbeállítás sorrendje a következő: Year (Év) → Month (Hónap) → Date (Nap) → Language (Nyelv) → Hour (Óra) → Minute (Perc) → Time zone (Időzóna) → Exit (Kilépés).
3. Beállítás közben 1 Hz-es villogás lesz látható.
4. A „Set” gombbal erősítse meg a beállítást, majd lépjen a következő beállításhoz.
5. Az „Up” gomb egyszeri megnyomására egy lépéssel haladhat előre. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad előre.
6. A „Down” gomb egyszeri lenyomásával egy lépést haladhat hátra. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad hátra.
7. Ennek megfelelően változnak a holdfázisok.
8. Ha semmilyen gombot nem nyom le 8 másodpercen keresztül, a rendszer automatikusan kilép.

3.4 Ébresztő beállítása

1. Az „Alarm” gombot 2 másodpercig lenyomva tartva léphet az ébresztésbeállító módba.



nedis

MAGYAR

2. Az ébresztésbeállítás sorrendje a következő: Hour (Óra) → Minute (Perc) → exit (Kilépés).
3. Beállítás közben 1 Hz-es villogás lesz látható.
4. Az „Alarm” gombbal erősítse meg a beállítást, majd lépjen a következő beállításhoz.
5. Az „Up” gomb egyszeri lenyomásával egy lépést haladhat előre. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad előre.
6. A „Down” gomb egyszeri lenyomásával egy lépést haladhat hátra. Ha 2 másodpercig lenyomva tartja, a beállítás másodpercenként 8 lépéssel halad hátra.
7. Ha semmilyen gombot nem nyom le 8 másodpercen keresztül, a rendszer automatikusan kilép.

4. Funkció és hatás

4.1 RF vételi funkció

1. Az elem behelyezése és a hőmérséklet/páratartalom megmérése után 3 másodpercre automatikusan RF vételi módba lép.
2. Normál kijelzési módban tartsa 2 másodpercig lenyomva a „Channel” gombot a csatorna-információ törléséhez.
3. Ha 35 percig nem kap effektív jelet az aktuális csatornához kapott azonosító kóddal, azon a csatornán a hőmérséklet kijelzése ez lesz: „----”.
4. A hőmérsékletet ismét ki fogja jelezni, amint újból venni tudja a megfelelő jelet.

4.2 Az ébresztés funkció

1. A HANGJELZÉS 2 másodpercig szól az alábbiak szerint:
 - a 0–10 mp: egy „hangjelzés” másodpercenként
 - b 10–20 mp: két „hangjelzés” másodpercenként
 - c 20–30 mp: egy „hangjelzés” másodpercenként
 - d 30 mp után: folyamatos „hangjelzés”
2. Amikor a hangjelzés megszólal, a „Snooze” gombra egyszer kattintva a készülék 5 percenkénti ismétlésre áll, bármely más gomb lenyomására pedig kilép.

4.3 Hőmérséklet és páratartalom mérő funkció

1. A beltéri hőmérséklet kijelzési tartománya: 0 °C–+50 °C (32 °F–+122 °F)
2. A belső hőmérsékletre javasolt működési tartomány: 0 °C–+40 °C (32 °F–+104 °F)
3. A kültéri hőmérséklet kijelzési tartománya: -20 °C–+60 °C (-4 °F–+140 °F)
4. A külső hőmérsékletre javasolt működési tartomány: -5 °C–+45 °C (23 °F–+113 °F)
5. A hőmérsékletkijelző skála osztása: 0,1 °C
6. A beltéri és kültéri páratartalom mérési tartománya: 20%–95%
7. A páratartalom kijelzése: 1%-onként



8. Mintavételi ciklus: 12 másodperc.
9. Ahőmérsékleti és légnedvességi mintavételt a készülék az ébresztési hangjelzésnél várakoztatja
10. RF jeltovábbítási frekvencia: 433,92 MHz

4.4 Időjárás előrejelzési funkció

Az időjárás 4 állapotának ikonja: napos → részben napos → felhős → esős



FIGYELMEZTETÉS
KÉZELÉSSEL
NE MÓDOSÍTSA!

Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.

Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

A termék illetéktelen módosítása érvényteleníti a jótállást. Nem vállalunk felelősséget a termék szakszerűtlen használatából miatti károkért.

ÁLTALÁNOS:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak. Minden logó, terméknév és védjegy a megfelelő tulajdonos védjegye vagy bejegyzett védjegye, azokat ennek tiszteletben tartásával említjük.

Figyelem:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek. Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5993965 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

1. Tärkeimmät toiminnot:

- Sääennuste 4 eri säätälälle: aurinkoinen, puolipilvinen, pilvinen, sateinen
- Näytön kieleksi voi valita: englannin, saksan, ranskan, italian, espanjan, hollannin tai tanskan
- Sisälämpötilan lukualue: 0 °C~50 °C, sampling cycle: 12 sekuntia
- Sisälämpötilan kosteuden lukualue: 20%~95%
- Ulkolämpötilan/kosteuden luku jopa 3 kanavan kautta
- Lämpötilojen ja kosteusarvojen in/out-suuntauksen osoitus
- Mukavuusindeksin osoitus
- Herätys- ja torkkutoiminto
- Kuunkierron liikkeet

2. Virran kytkentä ja nollaus

- Kun laite käynnistetään tai nollataan, koko näyttö näkyy 3 sekunnin ajan → ja äänimerkin → jälkeen tarkistetaan lämpötila ja ilmastokosteus.
- Kalenterin oletusasetus on 0:00 January 1, 2007.
- Herätyksen oletusasetus on 0:00.
- Säätötilan kuvakkeen oletusasetus on puolipilvinen.
- Lämpötilan oletuksena ovat Celsius-asteet °C. Aikanäyttö oletusasetus on 24 tuntia.

3. Ohjeet painikkeiden KÄYTTÖÖN

3.1 Painikkeiden toiminnot

Toimintopainikkeita: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Toiminto		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Toimintopainike					
Normaalitila	Paina kerran	----	Herätys päällä/pois	Aikanäyttö 12 tai 24 tuntia	lämpötilanäyttö joko °C tai °F	Siirtyminen suoraan torkkutilaan	Vaihdettavissa välillä CH1, 2, 3
	Pida	kellon asetukseen	hälytyksen asetukseen	----	----	----	tyhjennät tallennetut
Ajat	Paina kerran	Vahvista asetus	----	Askel eteenpäin	Askel taaksepäin	----	----
	Pida	----	----	8 askelta/ sekuntia eteenpäin	8 askelta/ sekuntia taaksepäin	----	----
Herätyksen asetus	Paina kerran	----	Vahvista asetus	Askel eteenpäin	Askel taaksepäin	----	----
	Pida	----	----	8 askelta/ sekuntia eteenpäin	8 askelta/ sekuntia taaksepäin	----	----



3.2 Normaalitilat

1. Pitämällä "Set"-painiketta 2 sekuntia pääsee ajan asetukseen.
2. Herätys aktivoidaan/sammutetaan painamalla "Alarm"-painiketta.
3. Pitämällä "Alarm"-painiketta 2 sekuntia pääsee herätyksen asetukseen.
4. Aikanäyttö 12 tai 24 tuntia valitaan painamalla "Up".
5. Celsius- tai Fahrenheit-asteet valitaan painamalla °C/°F "Down".
6. Kun herätyskello soi, painamalla "snooze" voi siirtyä torkkutilaan 5 minuutiksi kerrallaan.
7. RF-kanavaa vaihdetaan painamalla "Channel", CH1 → CH2 → CH3.
8. Pitämällä "CH"-painiketta painettuna 2 sekuntia nollataan kaikki tiedot nykyiseltä kanavalta.

3.3 Ajan asetukset

1. Pitämällä "Set"-painiketta 2 sekuntia pääsee ajan asetukseen.
2. Asetusjärjestys on seuraava: Year (Vuosi) → Month (Kuukausi) → Date (Päiväys) → Language (Kieli) → Hour (Tunti) → Minute (Minuutti) → Time zone (Aikavyöhyke) → Exit (Poistu).
3. Näyttö vilkkuu asetuksen aikana.
4. Painamalla "Set"-painiketta vahvistetaan asetukset ja siirrytään seuraavaan asetukseen.
5. Painamalla "Up" asetukset siirtyvät eteenpäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetukset juoksevat eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
6. Painamalla "Down" asetukset siirtyvät taaksepäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetukset juoksevat eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
7. Kuunkierro muuttuu vastaavasti.
8. Järjestelmästä poistutaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei ole käytetty 8 sekuntiin.

3.4 Herätyksen asetukset

1. Pitämällä Alarm-painiketta 2 sekuntia pääsee herätyksen asetukseen.
2. Asetusjärjestys on seuraava: Hour (Tunnit) → Minute (Minuutti) → exit (Poistu).
3. Näyttö vilkkuu asetuksen aikana.
4. Painamalla "Alarm"-painiketta vahvistetaan asetukset ja siirrytään seuraavaan asetukseen.
5. Painamalla "Up" asetukset siirtyvät eteenpäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetukset juoksevat eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
6. Painamalla "Down" asetukset siirtyvät taaksepäin yhden askeleen. Kun pidät sitä painettuna 2 sekuntia, asetukset juoksevat eteenpäin 8 askelta/sekuntia.
7. Järjestelmästä poistutaan automaattisesti, jos mitään painiketta ei ole käytetty 8 sekuntiin.





nedis

SUOMI

4. Toiminnot ja niiden vaikutus

4.1 RF-vastaanotto

1. Kun paristot on asennettu ja lämpötila/ilmankosteus tarkistettu, laite siirtyy automaattisesti RF-vastaanottilaan 3 minuutiksi.
2. Pitämällä normaalinäytössä CH-painiketta painettuna 2 sekuntia nollataan kaikki kanavatiedot.
3. Jos tälle kanavalle ei ole saatavana samalla ID-koodilla varustettua, voimassa olevaa signaalia 35 minuuttiin, kyseisen kanavan lämpötila näkyy muodossa "----".
4. Lämpötilanäyttö palaa takaisin, kun oikea signaali on taas käytössä.

4.2 Hälytys

1. ÄÄNEMERKKI soi 2 sekuntia seuraavasti:
 - a 0 – 10 sek: yksi "piippaus" sekunnissa
 - b 10 – 20 sek: kaksi "piippausta" sekunnissa
 - c 20 – 30 sek: neljä "piippausta" sekunnissa
 - d 30 sekunnin kuluttua: äänimerkki muuttuu jatkuvaksi äänimerkki muuttuu jatkuvaksi
2. Kun herätyskello soi, painamalla "Snooze"-painiketta kerran siirrytään 5 minuutin torkkutilaan. Torkkutilasta poistutaan painamalla mitä tahansa toista painiketta.

4.3 Lämpötila ja ilmankosteus

1. Sisälämpötilan näyttöalue: 0 °C~+50 °C
2. Suositeltu sisälämpötilan käyttöalue: 0 °C~+40 °C
3. Ulkolämpötilan näyttöalue: -20 °C~+60 °C
4. Suositeltu ulkolämpötilan käyttöalue: -5 °C~+45 °C
5. Lämpötilan resoluutio: 0,1 °C
6. Sisä- ja ulkoilman kosteuden näyttöalue: 20%~95%
7. Kosteuden resoluutio: 1%RH
8. Lukutiheys: 12 sekuntia.
9. Lämpötilan ja ilmankosteuden luku keskeytyy herätyskellon soidessa
10. RF-lähetystaajuus: 433,92 MHz

4.4 Sääennuste

Sääennuste 4 eri säätilalle: aurinkoinen → puolipilvinen → pilvinen → sateinen





Turvallisuustoimenpiteet:

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoon varten.

Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.

Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu mitätöityy, mikäli laitteeseen tehdään mitä tahansa muutoksia. Emme ole myöskään vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen virheellisestä käytöstä.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta. Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Huomio:



Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisista tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset. Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta: Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunnistus), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimitse: +31 (0)73-5993965 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

1. Grundfunktioner:

- Väderrapport för fyra tillstånd: Soligt, växlande molnighet, molnigt, regn
- Det finns sju språk för visning av dag: Engelska, tyska, franska, italienska, spanska, holländska och danska
- Temperaturintervall inomhus: 0 °C~50 °C, testcykel: 12 sekunder
- Fuktintervall inomhus: 20%~95%
- Utomhustemperatur/luftfuktighet med RF: Upp till 3 kanaler
- In/ut trendindikering temperatur/luftfuktighet
- Indikering av komfortindex
- Funktion för Alarm/ Snooze
- Månfaser

2. Start och återställning

- Vid start och återställning tänds displayen helt i tre sekunder → normalläge visas efter signal, automatisk kontroll av → temperatur och fuktighet.
- Kalenderns grundinställning är 0:00 January 1, 2007.
- Alarmsets grundinställning är 0:00.
- Vädersymbolens grundinställning är växlande molnighet.
- Temperaturskalans grundinställning är Celsius °C. Grundinställningen för dygnets timmar är 24 h.

3. Knappfunktioner

3.1 Knapparnas funktioner

Funktionsknappar: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Åtgärd \ Funktion		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Standard	Klicka	----	Alarm till/från	12 h/24 h alternativ	°C/°F alternativ
Håll	starta inställning av klocka		starta inställning av alarm	----	----	----	Rensa registrerade
Gånger	Klicka	Bekräfta inställningen	----	Ett steg framåt	Ett steg bakåt	----	----
	Håll	----	----	8 steg/ sekunder framåt	8 steg/ sekunder bakåt	----	----
Alarminställning	Klicka	----	Bekräfta inställningen	Ett steg framåt	Ett steg bakåt	----	----
	Håll	----	----	8 steg/ sekunder framåt	8 steg/ sekunder bakåt	----	----



nedis

SVENSKA

3.2 Normallägen

1. Håll nere "Set" i mer än två sekunder för att starta tidsinställningen.
2. Klicka på "Alarm" för att sätta på/stänga av larmet.
3. Håll nere "Alarm" i mer än två sekunder för att starta tidsinställningen.
4. Klicka på "Up" för att växla mellan 12 h/24 h.
5. Tryck på "Down" för att växla mellan °C/°F.
6. När larmet ljuder trycker du på "snooze" så går larmet igång var femte minut.
7. Tryck på "Channel" för att byta RF-kanal, CH1 → CH2 → CH3.
8. Håll nere "CH" i två sekunder för att rensa alla noteringar för den aktuella kanalen.

3.3 Alarminställning

1. Håll nere "Set" i mer än två sekunder för att starta tidsinställningen.
2. Intervall för tidsinställning: Year (År) → Month (Månad) → Date (Datum) → Language (Språk) → Hour (Timma) → Minute (Minut) → Time zone (Tidszon) → Exit (Avsluta).
3. 1 Hz blinkar under inställningen.
4. Tryck på "Set" för att bekräfta och gå vidare till nästa inställning.
5. Klicka på "Up" för att gå fram ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen fram åtta steg/sekunder på en gång.
6. Klicka på "Down" för att gå bak ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen bak åtta steg/sekunder på en gång.
7. Månfasen ändras på samma sätt.
8. Inställningsläget avslutas automatiskt om ingen knapp trycks in på 8 sekunder.

3.4 Alarminställning

1. Håll nere "Alarm" i mer än två sekunder för att starta alarminställningen.
2. Intervall för alarminställning: Hour (Timma) → Minute (Minut) → exit (Avsluta).
3. 1 Hz blinkar under inställningen.
4. Tryck på "Alarm" för att bekräfta och gå vidare till nästa inställning.
5. Klicka på "Up" för att gå fram ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen fram åtta steg/sekunder på en gång.
6. Klicka på "Down" för att gå bak ett steg. Håll nere knappen i två sekunder så hoppar inställningen bak åtta steg/sekunder på en gång.
7. Inställningsläget avslutas automatiskt om ingen knapp trycks in på 8 sekunder.

4. Funktion

4.1 Mottagningsfunktion för RF

1. När batteriet har satts in och temperatur/fuktighet har kontrollerats, ställs RF-mottagningsläget in automatiskt i tre minuter.
2. Rensa kanalinformationen genom att hålla "Channel" nertryckt i två sekunder i normalläge.





nedis

SVENSKA

- Om det inte tas emot någon effektiv signal med samma ID-kod på 35 minuter, visar temperaturen för den kanalen "----".
- Temperaturen visas igen när signalen tas emot ordentligt.

4.2 Funktion för Alarm

- Larmet går på i två sekunder enligt nedan:
 - 0–10 sek.: en signal i sekunden
 - 10–20 sek.: två signaler i sekunden
 - 20–30 sek.: fyra signaler i sekunden
 - Efter 30 sek.: oavbruten signal
- Vill du aktivera snoozefunktionen trycker du på "snooze" en gång så upprepas väckningen var femte minut.

4.3 Temperatur- och fuktfunktion

- Displayintervall inomhustemperatur: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
- Inomhustemperaturens intervall: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
- Displayintervall utomhustemperatur: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
- Utomhustemperaturens intervall: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
- Temperaturprecision: 0,1 °C
- Displayintervall inomhus/utomhusfuktighet: 20%~95%
- Fuktighetsprecision: 1%RH
- Testperiod: 12 sekunder.
- Temperatur- och hygrometermätningen avbryts när larmet ringer
- RF överföringsfrekvens: 433,92 MHz

4.4 Väderrapportens funktion

Vädersymboler för fyra tillstånd: Soligt → växlande molnighet → molnigt → regn





Säkerhetsanvisningar:

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.

Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Alla ändringar och/eller modifieringar på produkten gör garantin ogiltig. Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakats av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utseende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande. Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Obs:



Denna produkt är märkt med denna symbol. Det betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

1. Hlavní funkce:

1. Předpověď počasí pro 4 povětrnostní situace: slunečno, polojasno, oblačno, deštivo
2. Zobrazení dne v sedmi jazycích: Angličtina, Němčina, Francouzština, Italtština, Španělština, Holandština, Dánština
3. Rozsah měření vnitřní teploty: 0 °C~50 °C, cyklus měření: 12 sekund
4. Rozsah měření vnitřní relativní vlhkosti: 20%~95%
5. Měření vnější teploty s VF přenosem: až ve 3 kanálech
6. Indikace trendu změn vnitřní/vnější teploty/relativní vlhkosti
7. Indikátor indexu pohody
8. Funkce Buzení/pozastavení buzení
9. Měsíční fáze

2. Zapnutí a Obnovení

1. Po zapnutí nebo obnově se na 3 sekundy zcela rozsvítí displej → po „pípnutí“ se nastaví normální režim → zkontroluje se teplota a relativní vlhkost.
2. Tovární nastavení kalendáře 0:00 1. leden 2007.
3. Tovární nastavení alarmu 0:00.
4. Tovární nastavení ikony počasí polojasno.
5. Tovární nastavení teplotní stupnice na °C. Tovární nastavení časového formátu na 24 hod.

3. Použití a funkce ovládacích TLAČÍTEK

3.1 Funkce tlačítek

Funkční tlačítka: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

		Funkce					
Použití		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Standardní režim	Kliknutí	---	Alarm Zap/ Vyp	Přepínání formátu času 12 hod/24 hod	Přepínání teplotní stupnice °C/°F	Aktivace režimu Pozastavení buzení	Přepínání kanálů CH1, 2, 3
	Přidržení	Aktivace nastavení času	Aktivace nastavení alarmu	---	---	---	Vymazání aktuálního záznamu
Opakování	Kliknutí	Potvrdit nastavení	---	Jeden krok vpřed	Jeden krok zpět	---	---
	Přidržení	---	---	8 kroků/sec. vpřed	8 kroků/sec. vzad	---	---

Použití \ Funkce		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Nastavení Alarmu	Kliknutí	---	Potvrzení nastavené položky	Jeden krok vpřed	Jeden krok zpět
Přidržení	---		---	8 kroků/sec. vpřed	8 kroků/sec. vzad	---	---

3.2 Normální režimy

1. Stisknutím tlačítka „Set“ na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení času.
2. Kliknutím na „Alarm“ zapnete/vypnete funkci buzení.
3. Stisknutím tlačítka „Alarm“ na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení času.
4. Kliknutím na „Up“ přepínejte zobrazení formátu času 12 hod/24 hod.
5. Stisknutím „Down“ přepínejte teplotní stupnici °C/°F.
6. Zvoni-li alarm, klikněte na „snooze“ a systém přejde do režimu potlačení buzení v 5 minutových intervalech.
7. Stisknutím „Channel“ přepínejte VF kanály CH1 → CH2 → CH3.
8. Přidržením stisknutého tlačítka „CH“ na 2 sekundy se smažou všechna data aktuálního VF kanálu.

3.3 Nastavení času

1. Stisknutím tlačítka „Set“ na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení času.
2. Posloupnost nastavení času: Year (Rok) → Month (Měsíc) → Date (Den) → Language (Jazyk) → Hour (Hodina) → Minute (Minuta) → Time zone (Časové pásmo) → Exit (Ukončení).
3. Během nastavování hodnota bliká s frekvencí 1 Hz.
4. Stisknutím „Set“ potvrďte nastavení a přejděte k vložení dalších hodnot.
5. Jedním stisknutím „Up“ přejdete nastavení o jeden krok vpřed; přidržením tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vpřed 8 kroků/sec.
6. Jedním stisknutím „Down“ přejdete nastavení o jeden krok vzad; přidržením tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vzad 8 kroků/sec.
7. Fáze měsíce se mění podle aktuálního roku, měsíce a dne v měsíci.
8. Nedojde-li do 8 sekund k žádné činnosti, systém se automaticky vrátí do standardního režimu.

3.4 Nastavení Alarmu

1. Stisknutím tlačítka „Alarm“ na 2 vteřiny aktivujte režim nastavení buzení.
2. Posloupnost nastavení alarmu: Hour (hodina) → Minute (minuta) → exit (ukončení).
3. Během nastavování hodnota bliká s frekvencí 1 Hz.
4. Stisknutím „Alarm“ potvrďte nastavení a přejděte k vložení dalších hodnot.



5. Jedním stisknutím „Up“ přejdete nastavení o jeden krok vpřed; přidržení tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vpřed 8 kroků/sec.
6. Jedním stisknutím „Down“ přejdete nastavení o jeden krok vzad; přidržení tohoto tlačítka na 2 sekundy se nastavení pohybuje vzad 8 kroků/sec.
7. Nedojde-li do 8 sekund k žádné činnosti, systém se automaticky vrátí do standardního režimu.

4. Funkce a její činnost

4.1 Funkce VF příjmu dat

1. Po vložení baterií a kontrole teploty a relativní vlhkosti se automaticky aktivuje na 3 minuty režim VF příjmu dat.
2. Při normálním režimu zobrazení přidržte na 2 sekundy tlačítko „CH“ a tím vymažete veškeré informace aktuálního kanálu.
3. Pokud se do 35 minut nepřijme žádný užitečný signál se stejným ID kódem pro aktuální kanál, v zobrazení teploty se objeví „----“.
4. Po následném přijetí správného signálu se na displeji zobrazí opět hodnota naměřené teploty.

4.2 Funkce buzení

1. Budík zazní na dvě sekundy podle následujícího časového schématu:
 - a 0 – 10 sec.: jedno „pípnutí“ za sekundu
 - b 10 – 20 sec.: dvě „pípnutí“ za sekundu
 - c 20 – 30 sec.: čtyři „pípnutí“ za sekundu
 - d Po 30 sekundách: trvale opakovaně „pípnutí“
2. Pokud během zvonění budíku jednou kliknete na tlačítko „Snooze“, systém na 5 minut pozastaví pípání alarmu; stisknutí jiného libovolného tlačítka ukončí režim alarmu.

4.3 Funkce teploty a relativní vlhkosti

1. Rozsah displeje při měření vnitřní teploty: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. Předpokládaný pracovní rozsah měření vnitřní teploty: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Rozsah displeje při měření vnější teploty: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Předpokládaný pracovní rozsah měření vnější teploty: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Rozlišovací schopnost měření teploty: 0,1 °C
6. Rozsah vnitřní a vnější relativní vlhkosti vzduchu: 20%~95%
7. Rozlišovací schopnost měření relativní vlhkosti: 1%
8. Cyklus měření: 12 sekund.
9. Během zvonění alarmu pokračuje vzorkování teploty a relativní vlhkosti
10. Nosný kmitočet VF přenosu: 433,92 MHz



4.4 Funkce předpovědi počasí

Předpověď počasí pro 4 povětrnostní situace: slunečno → polojasno → oblačno → deštivo



Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen POUZE autorizovaným technikem.
Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení.
Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Při provedení jakýchkoli změn a/nebo úprav výrobku záruka zaniká. Při nesprávném používání tohoto výrobku výrobce nenese odpovědnost za vzniklé škody.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem.

Upozornění:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. Znamená, že vyřazené elektrické nebo elektronické výrobky by neměly být likvidovány společně s běžným domovním odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnici platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5993965 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

1. Funcții principale:

- 4 prognoze meteo: vreme însorită, vreme schimbătoare, vreme înnorată, vreme ploioasă
- Numele zilei în șapte limbi: engleză, germană, franceză, italiană, spaniolă, olandeză, daneză
- Plaja temperaturilor din interiorul încăperii: 0 °C~50 °C, frecvența de măsurare: la fiecare 12 secunde
- Plaja umidității relative din interiorul încăperii: 20%~95%
- Temperatura/umiditatea de afară, cu RF: până la 3 canale
- Indicarea tendinței temperaturii/umidității din încăpere/de afară
- Indicatorul confortului termic
- Funcția Alarmă/Ațipire
- Faza Lunii

2. Butonul Pornit și Resetare

- Dacă s-a apăsat butonul Pornit și Resetare, afișajul LCD se aprinde pentru 3 secunde → După un „bip” aparatul intră în modul de funcționare normal → Verifică temperatura și umiditatea relativă.
- Calendarul este setat din fabrică la 0:00 January 1 (1. ianuarie) 2007.
- Alarma este setată din fabrică la 0:00.
- Iconița vremii este setată din fabrică la vreme schimbătoare.
- Scala temperaturii este setată din fabrică la grade Celsius °C. Formatul ceasului este setat din fabrică la 24 Hr.

3. Instrucțiuni legate de folosirea butoanelor

3.1 Funcțiile tastelor

Butoane cu funcții: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Funcție		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Funcționare					
Modul Standard	Dați clic	---	Alarma pornită/ oprită	Format alternabil 12 hr/24 hr	Unitate de măsură alternabilă °C/°F	Intrare în modul Ațipire	Alternabil între CH1, 2, 3
	Mențineți apăsat	Intrare la setarea ceasului	Intrare la setarea alarmei	---	---	---	Ștergerea valorii actuale
Ceas	Dați clic	Confirmați setarea	---	Un pas înainte	Un pas înapoi	---	---
	Mențineți apăsat	---	---	8 pași/ secunde înainte	8 pași/ secunde înapoi	---	---

Funcționare		Funcție		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Dați clic	Mențineți apăsat						
Setarea alarmei	Dați clic	---	Confirmați setarea	---	---	Un pas înainte	Un pas înapoi	---	---
	Mențineți apăsat	---	---	---	---	8 pași/ secunde înainte	8 pași/ secunde înapoi	---	---

3.2 Mod de funcționare normal

1. Țineți apăsat butonul „Set” pentru 2 secunde pentru a intra în setarea ceasului.
2. Dați clic pe „Alarm” pentru a porni/opri alarma.
3. Țineți apăsat butonul „Alarm” pentru 2 secunde pentru a intra în setarea alarmei.
4. Dați clic pe „Up” pentru a alterna între formatele 12 hr/24 hr.
5. Apăsați „Down” pentru a alterna între °C/°F.
6. Dacă sună ALARMA, apăsați pe „snooze” pentru a intra în modul Ațipire la fi ecare 5 minute.
7. Apăsați „Channel” pentru a schimba canalul RF în ordinea: CH1 → CH2 → CH3.
8. Țineți apăsat butonul „Channel” pentru 2 secunde pentru a șterge toate datele din canalul curent.

3.3 Setarea ceasului

1. Țineți apăsat butonul „Set” pentru 2 secunde pentru a intra în setarea ceasului.
2. Secvențele setării ceasului: Year (An) → Month (Lună) → Date (Ziua) → Language (Limbă) → Hour (Oră) → Minute (Minute) → Time zone (Fus orar) → Exit (Ieșire).
3. În timpul setării semnalul va pălpâi cu o frecvență de 1 Hz.
4. Apăsați butonul „Set” pentru a confirma setarea și pentru a intra în următoarea fază a setării.
5. Apăsați butonul „Up” o singură dată și setarea va sări la pasul următor; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înainte 8 pași/secunde.
6. Apăsați butonul „Down” o singură dată și setarea va sări la pasul precedent; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înapoi 8 pași/secunde.
7. Faza lunii se va schimba în funcție de setări.
8. Dacă timp de 8 secunde nu se apasă niciun buton, sistemul va păși în mod automat acest mod.

3.4 Setarea alarmei

1. Țineți apăsat butonul „Alarm” pentru 2 secunde pentru a intra în setarea alarmei.
2. Secvențele setării ceasului: Hour (Oră) → Minute (Minute) → exit (Ieșire).
3. În timpul setării semnalul va pălpâi cu o frecvență de 1 Hz.
4. Apăsați butonul „Alarm” pentru a confirma setarea și pentru a intra în următoarea fază a setării.



nedis

ROMÂNĂ

5. Apăsăți butonul „Up” o singură dată și setarea va sări la pasul următor; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înainte 8 pași/secunde.
6. Apăsăți butonul „Down” o singură dată și setarea va sări la pasul precedent; țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde. Setarea va sări înapoi 8 pași/secunde.
7. Dacă timp de 8 secunde nu se apasă niciun buton, sistemul va păși în mod automat acest mod.

4. Funcțiile aparatului și efectul lor

4.1 Funcția de recepție a RF-ului

1. După instalarea bateriei și verificarea temperaturii/umidității, aparatul intră în mod automat în faza de recepție a semnalului RF timp de 3 minute.
2. În modul de afișare normal țineți apăsat butonul „Channel” pentru 2 secunde pentru a șterge informațiile privitoare la canal.
3. Dacă în maxim 35 de minute nu există niciun semnal efectiv al cărui cod de identificare să corespundă cu cel recepționat pentru canalul actual, temperatura canalului respectiv va apare ca: „----”.
4. Afișarea temperaturii va apare în momentul în care se recepționează din nou semnalul corect.

4.2 Funcția alarmei

1. În condițiile prezentate mai jos, SONERIA va suna timp de 2 secunde:
 - a 0–10 sec.: un „bip” pe secundă
 - b 10–20 sec.: două „bipuri” pe secundă
 - c 20–30 sec.: patru „bipuri” pe secundă
 - d După 30 de secunde: un „bip” continuu
2. Dacă sună alarma, apăsați butonul „Snooze” o singură dată pentru a intra în modul cu 5 minute de ațipire. Ieșirea din acest mod se face prin apăsarea oricărui alt buton.

4.3 Funcția temperaturii și a umidității

1. Plaja de afișare a temperaturii din încăpere: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. Plaja de temperatură propusă pentru încăpere: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Plaja de afișare a temperaturii de afară: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Plaja de temperatură propusă pentru afară: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Gradațiile termometrului: 0,1 °C
6. Plaja umidității relative din încăpere și de afară: 20%~95%
7. Gradațiile higrometrului: 1% UR
8. Frecvența măsurării: la fiecare 12 secunde.
9. Dacă sună alarma, măsurarea temperaturii și a umidității se continuă
10. Frecvența de transmitere a semnalului RF: 433,92 MHz





nedis

ROMÂNĂ

4.4 Funcția prognoză meteo

4 prognoze meteo: vreme însorită → vreme schimbătoare → vreme înnorată → vreme ploioasă



Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depănarea.

Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

Nu expuneți produsul apei sau umezelii.



Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.

Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Orice schimbări și/sau modificări ale produsului vor anula garanția. Nu putem accepta responsabilitatea pentru daunele provocate de utilizarea incorectă a acestui produs.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă. Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezența sunt recunoscute ca atare.

Atenție:



Pe acest produs se află acest marcaj. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5993965 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda



1. Κύριες λειτουργίες:

1. Πρόγνωση καιρού με 4 χαρακτηρισμούς: ηλιόλουστος, ημι-ηλιόλουστος, νεφελώδης και βροχερός
2. Προβολή των ημερών σε επτά γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά, Δανέζικα
3. Εύρος εσωτερικής θερμοκρασίας: 0 °C–50 °C, κύκλος δειγματοληψίας: 12 δευτερόλεπτα
4. Εύρος εσωτερικής υγρασίας: 20%–95%
5. Ανίχνευση εξωτερικής θερμοκρασίας/υγρασίας μέσω ραδιοσυχνότητας: έως 3 κανάλια
6. Ένδειξη τάσης εσωτερικής/εξωτερικής θερμοκρασίας/υγρασίας
7. Ένδειξη δείκτη άνεσης
8. Λειτουργία Αφύπνισης/Αναβολής αφύπνισης
9. Φάση σεληίνης

2. Ενεργοποίηση και επαναφορά

1. Κατά την ενεργοποίηση και επαναφορά, η οθόνη LCD παραμένει σε πλήρη προβολή για 3 δευτερόλεπτα → γίνεται μετάβαση στην κανονική λειτουργία μετά το «μπιπ» → ελέγχεται η θερμοκρασία και η υγρασία.
2. Το ημερολόγιο είναι ρυθμισμένο από προεπιλογή σε 0:00, 1 Ιανουαρίου 2007.
3. Το ζυγνητήρι είναι ρυθμισμένο από προεπιλογή σε 0:00.
4. Το εικονίδιο καιρού είναι ρυθμισμένο από προεπιλογή στην κατάσταση ημι-ηλιόλουστος.
5. Η θερμοκρασία προβάλλεται από προεπιλογή σε βαθμούς Κελσίου °C. Η μορφή ώρας είναι ρυθμισμένη από προεπιλογή σε 24 ώρες.

3. Εισαγωγή στη λειτουργία των ΚΟΥΜΠΙΩΝ

3.1 Λειτουργίες πλήκτρων

Διαθέσιμα κουμπιά: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Λειτουργία		Λειτουργία					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
τυπική λειτουργία	Πίεση	---	Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ζυγνητηριού	Δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ 12 ωρών/ 24 ωρών	Δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ °C/°F	Μετάβαση σε κατάσταση αναβολής αφύπνισης	Δυνατότητα εναλλαγής μεταξύ CH1, 2, 3
	Παρατεταμένη πίεση	Μετάβαση στη ρύθμιση ώρας	Μετάβαση στη ρύθμιση αφύπνισης	---	---	---	Απαλοιφή αποθηκευμένων

Λειτουργία		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Ωρα	Πίεση	Επιβεβαίωση ρύθμισης	---	Ένα βήμα μπροστά	Ένα βήμα πίσω	---	---
	Παρατεταμένη πίεση	---	---	8 βήματα/ δευτερόλεπτα μπροστά	8 βήματα/ δευτερόλεπτα πίσω	---	---
Ρύθμιση αφύπνισης	Πίεση	---	Επιβεβαίωση του στοιχείου ρύθμισης	Ένα βήμα μπροστά	Ένα βήμα πίσω	---	---
	Παρατεταμένη πίεση	---	---	8 βήματα/ δευτερόλεπτα μπροστά	8 βήματα/ δευτερόλεπτα πίσω	---	---

3.2 Τυπικές καταστάσεις λειτουργίας

1. Πιέστε παρατεταμένα «Set» για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση ώρας.
2. Πιέστε «Alarm» για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της αφύπνισης.
3. Πιέστε παρατεταμένα «Alarm» για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση Αφύπνισης.
4. Πιέστε «Up» για εναλλαγή μεταξύ 12 ωρών/24 ωρών.
5. Πιέστε «Down» για εναλλαγή μεταξύ °C/°F.
6. Όταν το ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ αρχίσει να χτυπά, πιέστε «snooze» για μετάβαση στη λειτουργία αναβολής αφύπνισης και επανάληψη του ξυπνητηριού ανά 5 λεπτά.
7. Πιέστε «Channel» για αλλαγή καναλιού ραδιοσυχνοτήτων, CH1 → CH2 → CH3.
8. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί «Channel» για 2 δευτερόλεπτα για απαλογή όλων των δεδομένων του επιλεγμένου καναλιού.

3.3 Ρύθμιση ώρας

1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί «Set» για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση ώρας.
2. Τα βήματα ρύθμισης ώρας έχουν ως εξής: Year (Έτος) → Month (Μήνας) → Date (Ημέρα) → Language (Γλώσσα) → Hour (Ωρες) → Minute (Λεπτά) → Time zone (Ζώνη ώρας) → Exit (Εξοδος).
3. Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης προκαλείται αναλαμπή 1 Hz.
4. Πιέστε «Set» για επιβεβαίωση της ρύθμισης και μετάβαση στην επόμενη ρύθμιση.
5. Πιέστε «Up» μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα μπροστά. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα μπροστά.
6. Πιέστε «Down» μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα πίσω. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα πίσω.
7. Η φάση σελήνης αλλάζει αντιστοίχως.
8. Το σύστημα εξέρχεται αυτόματα από αυτή τη λειτουργία αν δεν πιέσετε κανένα κουμπί για 8 δευτερόλεπτα.



nedis

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

3.4 Ρύθμιση αφύπνισης

1. Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί «Alarm» για 2 δευτερόλεπτα για μετάβαση στη ρύθμιση αφύπνισης.
2. Τα βήματα ρύθμισης αφύπνισης έχουν ως εξής: Hour (Ωρες) → Minute (Λεπτά) → exit (έξοδος).
3. Κατά τη διάρκεια της ρύθμισης προκαλείται αναλαμπή 1 Hz.
4. Πιέστε «Alarm» για επιβεβαίωση της ρύθμισης και μετάβαση στην επόμενη ρύθμιση.
5. Πιέστε «Up» μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα μπροστά. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα μπροστά.
6. Πιέστε «Down» μία φορά για αλλαγή της ρύθμισης κατά ένα βήμα πίσω. Πιέστε το ίδιο κουμπί παρατεταμένα για 2 δευτερόλεπτα για αλλαγή της ρύθμισης κατά 8 βήματα/δευτερόλεπτα πίσω.
7. Το σύστημα εξέρχεται αυτόματα από αυτή τη λειτουργία αν δεν πιέσετε κανένα κουμπί για 8 δευτερόλεπτα.

4. Λειτουργίες και χαρακτηριστικά

4.1 Λειτουργία λήψης ραδιοσυχνότητων

1. Μετά την τοποθέτηση της μπαταρίας και τον έλεγχο της θερμοκρασίας/υγρασίας, το σύστημα μεταβαίνει αυτόματα σε κατάσταση λήψης ραδιοσυχνότητων για 3 λεπτά.
2. Από την κανονική λειτουργία προβολής, πιέστε παρατεταμένα το κουμπί «Channel» για 2 δευτερόλεπτα για απαλοιφή των πληροφοριών καναλιού.
3. Αν δεν υπάρξει σήμα με τον ίδιο κωδικό αναγνώρισης που λήφθηκε για το επιλεγμένο κανάλι μέσα σε 35 λεπτά, η θερμοκρασία του συγκεκριμένου καναλιού εμφανίζεται ως «----».
4. Η οθόνη θερμοκρασίας επανέρχεται μετά τη λήψη κατάλληλου σήματος.

4.2 Λειτουργία αφύπνισης

1. Ο ΒΟΜΒΗΤΗΣ χτυπά για 2 δευτερόλεπτα ως εξής:
 - a 0–10 δευτ.: ένα «μπιπ» το δευτερόλεπτο
 - b 10–20 δευτ.: δύο «μπιπ» το δευτερόλεπτο
 - c 20–30 δευτ.: τέσσερα «μπιπ» το δευτερόλεπτο
 - d Μετά από 30 δευτ.: χτυπά διαρκώς
2. Όταν αρχίζει να χτυπά το ζυπνητήρι, πατήστε το κουμπί «Snooze» μία φορά για μετάβαση στη λειτουργία αναβολής αφύπνισης όπου το ζυπνητήρι θα χτυπά ανά 5 λεπτά ή πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί για έξοδο.

4.3 Λειτουργία θερμοκρασίας και υγρασίας

1. Προβαλλόμενο εύρος εσωτερικής θερμοκρασίας: 0 °C–+50 °C (32 °F–+122 °F)
2. Προτεινόμενο εύρος εσωτερικής θερμοκρασίας λειτουργίας: 0 °C–+40 °C (32 °F–+104 °F)
3. Προβαλλόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας: -20 °C–+60 °C (-4 °F–+140 °F)
4. Προτεινόμενο εύρος εξωτερικής θερμοκρασίας λειτουργίας: -5 °C–+45 °C (23 °F–+113 °F)





nedis

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

5. Ανάλυση θερμοκρασίας: 0,1 °C
6. Εύρος εσωτερικής & εξωτερικής υγρασίας: 20%–95%
7. Ανάλυση υγρασίας: 1% σχετική υγρασία
8. Περίοδος δειγματοληψίας: 12 δευτερόλεπτα.
9. Η δειγματοληψία θερμοκρασίας και υγρασίας αναβάλλεται όταν χτυπά το ζυπητήρι
10. Συχνότητα μετάδοσης RF: 433,92 MHz

4.4 Λειτουργία πρόγνωσης καιρού

Εικονίδια καιρού για 4 συνθήκες: ηλιόλουστος → ημι-ηλιόλουστος → νεφελώδης → βροχερός



Προφυλάξεις ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις). Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.
Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.

Εγγύηση:

Η εφαρμογή αλλαγών ή/και τροποποιήσεων στο προϊόν συνεπάγεται ακύρωση της εγγύησης. Δεν φέρουμε καμία ευθύνη για πιθανές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν από την ακατάλληλη χρήση αυτού του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Προσοχή:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης. Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: service@nedis.com

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5993965 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ



1. Hovedfunktion:

1. Vejrudsigt med 4 visninger: solskin, lettere overskyet, overskyet, regnvej
2. Dagen kan vises på 7 forskellige sprog: Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, hollands, dansk
3. Omfang for indendørstemperatur: 0 °C~50 °C, afprøvningstid: 12 sekunder
4. Omfang for indendørs luftfugtighed: 20%~95%
5. Udendørs temperatur/luftfugtighed med RF: op til 3 kanaler
6. Visning af inde/ude-trend for temperatur/luftfugtighed
7. Indikation af komfortindeks
8. Funktionen Alarm/Snooze
9. Månefase

2. Tænd og nulstilling

1. Efter tryk på tændknappen og nulstilling, viser LCD-skærmen fuldt display i 3 sekunder → gå ind i normal tilstand efter bip-lyden → tjek temperatur og luftfugtighed.
2. Kalenderen står i standardindstillingen 0:00 1. januar 2007.
3. Alarmens standardindstilling er 0:00.
4. Vejrikonets standardindstilling er "lettere overskyet".
5. Temperaturskalaens standardindstilling er i Celcius-grader. Tidssystemets standardindstilling er 24-timers.

3. Anvisning for betjening af TASTERNE

3.1 Funktionstaster

Funktionstaster: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Funktion Betjening		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Standardindstilling	Klik	---	Alarm til/fra	Skift mellem 12 timer/ 24 timer er muligt	Skift mellem °C/°F er muligt
Hold	Gå ind i indstilling af ur		Gå ind i indstilling af alarm	---	---	---	Slet aktuel indstilling
gange	Klik	Bekræft indstilling	---	Et trin fremad	Et trin tilbage	---	---
	Hold	---	---	8 trin/ sekunder fremad	8 trin/ sekunder tilbage	---	---

Funktion Betjening		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Indstilling af alarm	Klik	----	Bekræft det indstillede	Et trin fremad	Et trin tilbage
Hold	----		----	8 trin/ sekunder fremad	8 trin/ sekunder tilbage	----	----

3.2 Normaltilstand

1. Hold "Set" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af tid.
2. Klik på "Alarm" for at skifte mellem alarm til/fra.
3. Hold "Alarm" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af alarmtid.
4. Klik på "Up" for at skifte mellem 12 timer/24 timer.
5. Tryk på "Down" for at skiften mellem °C/°F.
6. Når Alarmen ringer, klik på "snooze" for at ind i snooze-tilstand i tidsrum på 5 minutter.
7. Tryk på "Channel" for at skifte mellem RF-kanalerne, CH1 → CH2 → CH3.
8. Hold "Channel"-tasten i 2 sekunder for at slette alle data i den aktuelle kanal.

3.3 Tidsindstilling

1. Hold "Set" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af tid.
2. Rækkefølgen for indstilling af tid: Year (År) → Month (Måned) → Date (Dato) → Language (Sprog) → Hour (Time) → Minute (Minut) → Time zone (Tidszone) → Exit (Gåud).
3. Du vil se et blinkende 1 Hz under indstillingen.
4. Tryk på "Set" for at bekræfte indstillingen og gå ind i den næste indstillingstilstand.
5. Tryk på "Up" én gang, så går indstillingen et trin frem; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen fremad med 8 trin i sekundet.
6. Tryk på "Down" én gang, så går indstillingen bagud med et trin; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen bagud med 8 trin i sekundet.
7. Månefaserne ændres i henhold hertil.
8. Systemet går automatisk ud af indstilling, hvis ingen taster berøres i 8 sekunder.

3.4 Indstilling af alarm

1. Hold "Alarm" i 2 sekunder for at gå ind i indstilling af alarmtid.
2. Rækkefølgen for indstilling af alarmtid: Hour (Time) → Minute (Minut) → exit (Gåud).
3. Du vil se et blinkende 1 Hz under indstillingen.
4. Tryk på "Alarm" for at bekræfte indstillingen og gå ind i den næste indstillingstilstand.



nedis

DANSK

5. Tryk på "Up" én gang, så går indstillingen et trin frem; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen fremad med 8 trin i sekundet.
6. Tryk på "Down" én gang, så går indstillingen bagud med et trin; hold tasten i 2 sekunder, så løber indstillingen bagud med 8 trin i sekundet.
7. Systemet går automatisk ud af indstilling, hvis ingen taster berøres i 8 sekunder.

4. Funktion og Effekt

4.1 Modtagefunktionen for RF

1. Når batteriet er sat i, foregår der et tjek af temperatur/luftfugtighed, og stationen går automatisk i RF-modtagetilstand i 3 minutter.
2. Under normal visning holdes "Channel"-tasten trykket ind i 2 sekunder for at slette alle kanaloplysninger.
3. Hvis der ikke findes noget effektivt signal med samme ID-kode som modtaget for den aktuelle kanal i 35 minutter, vises temperaturen for den pågældende kanal som "----".
4. Temperaturvisningen genoptages, når det korrekte signal modtages igen.

4.2 Funktionen Alarm

1. BRUMME-lyden aktiveres i 2 sekunder som vist herunder:
 - a 0–10 sek.: ét "bip" pr. sekund
 - b 10–20 sek.: to "bip" pr. sekund
 - c 20–30 sek.: fire "bip" pr. sekund
 - d Efter 30 sek.: "bipper" konstant
2. Når alarmeren går igang, så klik på "Snooze"-tasten én gang for at gå i 5-minutters snooze-tilstand; alarmeren slukker helt, hvis en anden tast trykkes ind.

4.3 Funktionen for temperatur og luftfugtighed

1. Omfanget af visning af indendørstemperaturen: 0°C–+50°C (32°F–+122°F)
2. Det beregnede omfang for indendørstemperaturen: 0°C–+40°C (32°F–+104°F)
3. Omfanget af visning af udendørstemperaturen: -20°C–+60°C (-4°F–+140°F)
4. Det beregnede omfang for udendørstemperaturen: -5°C–+45°C (23°F–+113°F)
5. Temperaturvisning: 0,1 °C
6. Omfanget af visning af indendørs og udendørs luftfugtighed: 20%~95%
7. Visning af luftfugtighed: 1%RF
8. Afprøvningsperiode: 12 sekunder.
9. Afprøvning af temperatur og luftfugtighed finder sted, når alarmeren ringer
10. Frekvens for RF-transmission: 433,92 MHz

4.4 Funktionen for vejrsigt

Vejrsigtsikoner for 4 tilstande: solskin → lettere overskyet → overskyet → regnvej



**Sikkerhedsforholdsregler:**

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.

Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ændringer og/eller modifikationer af produktet vil medføre bortfald af garantien. Vi fralægger os ethvert ansvar for skader forårsaget på grund af forkert brug af produktet.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel. Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Bemærk:

Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til:

Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

1. Hovedfunksjon:

1. Værmelding med fire værtyper: sol, delvis skyet, skyet, regn
2. Visning av dag på syv språk: Engelsk, tysk, fransk, italiensk, spansk, nederlandsk, dansk
3. Innetemperatur: 0 °C~50 °C, prøvesyklus: 12 sekunder
4. Luftfuktighet inne: 20%~95%
5. Utetemperatur/luftfuktighet med RF: opptil 3 kanaler
6. Inn/ut-trendindikasjon for temperatur/luftfuktighet
7. Indikasjon av komfortindeks
8. Alarm/slumrefunksjon
9. Månefase

2. På-knapp og tilbakestilling

1. Med på-knapp og tilbakestilling, LCD full visning i 3 sekunder → gå til vanlig status etter pipelyden → sjekk temperatur og luftfuktighet.
2. Kalenderen viser som standard 0:00 1. januar 2007.
3. Alarmen viser som standard 0:00.
4. Værikonet viser som standard delvis skyet.
5. Temperaturskalaen viser som standard celsius °C. Klokkeslettet er som standard 24 t.

3. Instruksjer for bruk av KNAPPENE

3.1 Knappefunksjoner

Funksjonsknapper: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Bruk		Funksjon					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
standardmodus	Klikk	----	Alarm på/av	Kan veksle mellom 12 t/24 t	Kan veksle mellom °C/°F	Gå til slumremodus	Kan veksle mellom CH1, 2, 3
	Hold	Gå til innstilling av klokkeslett	Gå til innstilling av alarm	----	----	----	Tøm registrert
Klokkeslett	Klikk	Bekreft innstillingen	----	Ett trinn fram	Ett trinn tilbake	----	----
	Hold	----	----	8 trinn/ sekunder frem	8 trinn/ sekunder tilbake	----	----
Alarminnstilling	Klikk	----	Bekreft innstillingen	Ett trinn fram	Ett trinn tilbake	----	----
	Hold	----	----	8 trinn/ sekunder frem	8 trinn/ sekunder tilbake	----	----



nedis

NORSK

3.2 Vanlige modi

1. Hold "Set" inn i to sekunder for å gå til innstilling av klokkeslett.
2. Klikk på "Alarm" for å veksle mellom alarm på/av.
3. Hold "Alarm" inn i to sekunder for å gå til innstilling av alarm.
4. Klikk på "Up" for å veksle mellom 12 t/24 t.
5. Hold inne "Down" for å veksle mellom °C/°F.
6. Når alarmer går, trykker du på "snooze" for å gå til slumremodus hvert 5 minutt.
7. Trykk på "Channel" for å skifte RF-kanal, CH1 → CH2 → CH3.
8. Hold inne "Channel" i to sekunder for å tømme alle data fra aktuell kanal.

3.3 Innstilling av klokkeslett

1. Hold inne "Set" i to sekunder for å gå til innstilling av klokkeslett.
2. Sekvens for tidsinnstilling: Year (År) → Month (Måned) → Date (Dato) → Language (Språk) → Hour (Time) → Minute (Minutt) → Time zone (Tidssone) → Exit (Avbryt).
3. 1 Hz blinker under innstilling.
4. Trykk på "Set" for å bekrefte innstillingen og gå til neste modus.
5. Trykk "Up" en gang, slik at innstillingen fortsetter ett trinn; hold den inne i to sekunder for å ta den 8 trinn/sekunder frem.
6. Trykk "Down" en gang, slik at innstillingen går ett trinn tilbake; holde den inne i 2 sekunder for å gå 8 trinn/sekunder tilbake.
7. Månefasen endres tilsvarende.
8. Systemet avslutter automatisk ingen knapper brukes i løpet av 8 sekunder.

3.4 Alarminnstilling

1. Hold "Alarm"-knappen inne i to sekunder for å gå til alarminnstillingen.
2. Sekvens for alarminnstilling: Time → Minutt → avslutt.
3. 1 Hz blinker under innstilling.
4. Trykk på "Alarm" for å bekrefte innstillingen, og angi neste innstillingsmodus.
5. Trykk "Up" en gang, slik at innstillingen fortsetter ett trinn; hold den inne i to sekunder for å ta den 8 trinn/sekunder frem.
6. Trykk "Down" en gang, slik at innstillingen går ett trinn tilbake; holde den inne i 2 sekunder for å gå 8 trinn/sekunder tilbake.
7. Systemet avslutter automatisk ingen knapper brukes i løpet av 8 sekunder.

4. Funksjon og effekt

4.1 Mottaksfunksjonen for RF

1. Etter montering av batteri og kontrollering av temperatur og luftfuktighet, går den inn i modus for RF-mottak automatisk i tre minutter.
2. I vanlig visningsmodus holder du inne "Channel"-knappen i to sekunder, for å tømme kanalinformasjonen.



3. Hvis det ikke finnes effektive signaler med samme ID-kode for de aktuelle kanalene i løpet av 34 minutter, vises temperaturen for kanalen som "----".
4. Temperaturvisningen kommer tilbake når riktig signal mottas på nytt.

4.2 Alarmfunksjonen

1. Summeren ringer i to sekunder, som vist nedenfor:
 - a 0–10 sek.: en "pipelyd" per sekund
 - b 10–20 sek.: to "pipelyder" per sekund
 - c 20–30 sek.: tre "pipelyder" per sekund
 - d Etter 30 sek.: kontinuerlig "pipelyd"
2. Når alarmen går, trykker du på "Snooze" en gang for å gå til 5 minutters slumremodus, som avbrytes når en annen knapp trykkes inn.

4.3 Temperatur- og luftfuktighetfunksjonen

1. Innetemperaturvisning: 0 °C–+50 °C (32 °F–+122 °F)
2. Foreslått innetemperaturvisning: 0 °C–+40 °C (32 °F–+104 °F)
3. Utetemperaturvisning: -20 °C–+60 °C (-4 °F–+140 °F)
4. Foreslått utetemperaturvisning: -5 °C–+45 °C (23 °F–+113 °F)
5. Temperaturopløsning: 0,1 °C
6. Luftfuktighet inne og ute: 20%~95%
7. Luftfuktighetopløsning: 1%RH
8. Prøveperiode: 12 sekunder.
9. Temperatur- og hygrometerprøver tas når alarmen ringer
10. RF-overføringsfrekvens: 433,92 MHz

4.4 Værmeldingsfunksjoner

Værikoner for fire værtyper: sol → delvis skyet → skyet → regn

**Sikkerhetsforhåndsregler:**

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.
Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår.
Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut.
Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.

Garanti:

Eventuelle endringer og/eller modifikasjoner av produkter opphever garantien. Vi tar ikke ansvar for skade som forårsakes av ukorrekt bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel. Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Obs:

Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i. Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5993965 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

1. Основные функции:

1. Прогноз погоды на 4 состояния: солнечно, облачно, пасмурно, дождь
2. Отображение даты на семи языках: Английском, Немецком, Французском, Итальянском, Испанском, Нидерландском, Датском
3. Диапазон комнатных температур: 0 °C~50 °C, цикл замеров: 12 секунд
4. Диапазон влажности в помещении: 20%~95%
5. Наружная температура/влажность с РЧ: до 3 каналов
6. Отображение графиков наружной/комнатной температуры/влажности
7. Отображение показателя комфортных условий
8. Функция будильника/отсрочки сигнала
9. Фаза луны

2. Включение и сброс параметров

1. После включения и сброса параметров на ЖК-экране в течение 3 секунд отображаются все символы → переход в обычный режим после звукового сигнала → проверка температуры и влажности.
2. Значение даты по умолчанию – 0:00 January 1, 2007.
3. Время срабатывания будильника по умолчанию 0:00.
4. Значок погодных условий по умолчанию – облачно.
5. Единицы измерения температуры по умолчанию – градусы Цельсия, °C. Формат времени по умолчанию – 24 ч.

3. Инструкция по управлению с помощью клавиш

3.1 Функции кнопок

Функциональные клавиши: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Функции		Эксплуатация					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
стандартный режим	Нажатие	----	Включение и выключение будильника	Возможно переключение между форматами 12 ч/24 ч	Возможно переключение между °C/°F	Отсрочка сигнала будильника	Возможно переключение между CH 1, 2, 3
	Удержание	Переход к настройке часов	Переход к настройке будильника	----	----	----	Очистить текущий зарегистрированный канал
Время	Нажатие	Сохранение настроек	----	На шаг вперед	На шаг назад	----	----
	Удержание	----	----	8 шагов/ секунд вперед	8 шагов/ секунд назад	----	----

Функции Эксплуатация		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Настройка будильника	Нажатие	----	Сохранение настроенного пункта	На шаг вперед	На шаг назад
Удержание	----		----	8 шагов/ секунд вперед	8 шагов/ секунд назад	----	----

3.2 Обычные режимы

1. Для перехода к настройке времени нажмите и удерживайте клавишу «Set» в течение 2 секунд.
2. Для включения/выключения будильника нажмите клавишу «Alarm».
3. Для перехода к настройке будильника нажмите и удерживайте клавишу «Alarm» в течение 2 секунд.
4. Для переключения между форматами времени 12 ч/24 ч нажмите клавишу «Up».
5. Для переключения между единицами измерения °C/°F нажмите клавишу «Down».
6. После того как сработает будильник, нажмите клавишу «Snooze» для отсрочки очередного срабатывания будильника на 5 минут.
7. Для переключения РЧ-канала CH1 → CH2 → CH3 нажмите клавишу «Channel».
8. Для удаления всех данных текущего канала нажмите и удерживайте клавишу «Channel» в течение 2 секунд.

3.3 Настройка времени

1. Для перехода к настройке времени нажмите и удерживайте клавишу «Set» в течение 2 секунд.
2. Последовательность настройки времени: Year (Год) → Month (Месяц) → Date (Дата) → Language (Язык) → Hour (Час) → Minute (Минута) → Time zone (Часовая зона) → Exit (Выход).
3. Во время настройки символы мигают с частотой 1 Гц.
4. Для сохранения настроек и перехода к следующему режиму нажмите клавишу «Set».
5. Нажмите клавишу «Up» один раз. Заданный параметр увеличится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для увеличения значения на 8 пунктов/секунд.
6. Нажмите клавишу «Down» один раз. Заданный параметр уменьшится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для уменьшения значения на 8 пунктов/секунд.
7. Фаза луны изменяется соответствующим образом.

8. Если в течение 8 секунд не нажимать кнопки, система выйдет из режима настройки автоматически.

3.4 Настройка будильника

1. Для перехода к настройке будильника нажмите и удерживайте клавишу «Alarm» в течение 2 секунд.
2. Последовательность настройки будильника: Hour (Часы) → Minute (Минуты) → exit (Выход).
3. Во время настройки символы мигают с частотой 1 Гц.
4. Для сохранения настроек и перехода к следующему режиму нажмите клавишу «Alarm».
5. Нажмите клавишу «Up» один раз. Заданный параметр увеличится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для увеличения значения на 8 пунктов/секунд.
6. Нажмите клавишу «Down» один раз. Заданный параметр уменьшится на один пункт. Удерживайте клавишу нажатой в течение 2 секунд для уменьшения значения на 8 пунктов/секунд.
7. Если в течение 8 секунд не нажимать кнопки, система выйдет из режима настройки автоматически.

4. Функции и их назначение

4.1 Функция приема

1. После установки батареек и проверки температуры/влажности через 3 минуты устройство автоматически перейдет в режим приема.
2. Для удаления информации канала, находясь в обычном режиме отображения, нажмите и удерживайте клавишу «Channel» в течение 2 секунд.
3. Если в течение 35 минут не будет получен сигнал с тем же ИД, температура для данного канала будет отображаться как «—».
4. Отображение температуры возобновится после приема соответствующего сигнала.

4.2 Будильник

1. Звуковой сигнал длительностью 2 секунды будет подаваться следующим образом:
 - a 0–10 сек.: один сигнал в секунду
 - b 10–20 сек.: два сигнала в секунду
 - c 20–30 сек.: четыре сигнала в секунду
 - d Через 30 сек.: непрерывный сигнал
2. Для отсрочки очередного срабатывания будильника на 5 минут нажмите клавишу «Snooze». Для отключения будильника используйте любую другую клавишу.

4.3 Функция измерения температуры и влажности

1. Диапазон отображаемых значений комнатной температуры: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. Рекомендуемый рабочий диапазон комнатных температур: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)

3. Диапазон отображаемых значений наружной температуры: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Рекомендуемый рабочий диапазон наружных температур: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Шаг измерения температуры: 0,1 °C
6. Диапазон отображаемых значений влажности внутри помещения/снаружи: 20%~95%
7. Шаг измерения влажности: 1%ОВ
8. Интервал между измерениями: 12 секунд.
9. При срабатывании будильника производится замер температуры и влажности
10. Частота передачи: 433,92 МГц

4.4 Функция составления прогноза погоды

Значки прогноза погоды на 4 состояния: солнечно → облачно → пасмурно → дождь



Меры безопасности:

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуется техническое обслуживание, то это устройство должно быть открыто ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом.

Отключите устройство от сети и другого оборудования, если возникнут проблемы. Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищать только сухой ветошью.

Не производите очистку, используя растворители или абразивы.

Гарантия:

Любые изменения и/или модификации устройства приведут к аннулированию прав пользователя на гарантийное обслуживание. Мы не несем ответственности за ущерб, понесенный вследствие неправильного использования этого продукта.

Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Все логотипы брендов и названия продуктов являются товарными знаками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Внимание:



Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что эти электрические или электронные изделия не должны смешиваться с обычными домашними отходами. Для этих продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи. Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает (но не ограничивается это): Декларация соответствия (и изделий), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5993965 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

1. Ana Fonksiyonu:

1. Dört durum için hava durumu: güneşli, yarı-güneşli, bulutlu, yağmurlu
2. Günü göstermek için yedi dil: İngilizce, Almanca, Fransızca, İtalyanca, İspanyolca, Almanca, Danca
3. İç mekan sıcaklık aralığı: 0 °C~50 °C, örnekleme döngüsü: 12 saniye
4. İç mekan nem aralığı: %20~%95
5. RF cinsinden dış mekan sıcaklığı/nem: 3 kanala kadar
6. Sıcaklık/nemin iç/dış eğilim göstergesi
7. Konfor endeksi göstergesi
8. Alarm/Uyku fonksiyonu
9. Ay safhası

2. Aç ve ayarla

1. Açıldığında ve ayarlandığında, LCD 3 saniye boyunca tam ekranı → "Bip" sesinin ardından normal durumu gir → sıcaklık ve nemi kontrol et.
2. Takvim varsayılını 0:00 Ocak 1, 2004'tür.
3. Alarm varsayılını 0:00.
4. Hava simgesi varsayılını yarı güneşlidir.
5. Sıcaklık ölçeği Santigrat derece °C'dir. Saat sistemi varsayılını 24 saatir.

3. TUŞLARI kullanma talimatı

3.1 Tuş fonksiyonu

İşlevsel tuşlar: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Fonksiyon Çalıştırma		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		standart mod	Tıkla	---	Alarm aç/ kapat	12/24 saat geçişi mümkün	°C/°F geçişi mümkün
	Basılı tut	Saat ayarına gir	Alarm ayarına gir	---	---	---	Temiz akım kaytlı
Zamanlar	Tıkla	Ayarı doğrula	---	Bir adım ileri	Bir adım geri	---	---
	Basılı tut	---	---	8 adım/ikinci ileri	8 adım/ikinci geri	---	---
Alarm ayar	Tıkla	---	Ayar öğesini doğrula	Bir adım ileri	Bir adım geri	---	---
	Basılı tut	---	---	8 adım/ikinci ileri	8 adım/ikinci geri	---	---



3.2 Normal durum

1. Saat ayarına girmek için "Set"e iki saniye basılı tutun.
2. Alarmı açmak/kapatmak için "Alarm"a tıklayın.
3. Alarm ayarına girmek için "Alarm"a iki saniye basılı tutun.
4. 12/24 saat formatı arasında geçiş yapmak için "Up"a tıklayın.
5. °C/°F arasında geçiş yapmak için "Down"a basın.
6. ALARM çaldığında her beş dakikada bir uyku durumuna girmek için "snooze"ya tıklayın.
7. RF kanalı, CH1 → CH2 → CH3 arasında geçiş yapmak için "Channel"a basın.
8. Mevcut "Kanal"ın tüm verilerini temizlemek için "Channel" tuşuna iki saniye basılı tutun.

3.3 Saat ayarı

1. Saat ayarına girmek için "Set" tuşuna iki saniye basılı tutun.
2. Zaman ayarı dizisi: Year (Yıl) → Month (Ay) → Date (Gün) → Language (Dil) → Hour (Saat) → Minute (Dakika) → Time zone (Zaman dilimi) → Exit(Çıkış).
3. Ayar esnasında 1 Hz yanıp sönme olacaktır.
4. Ayarı doğrulamak için "Set"e basın ve bir sonraki ayar durumuna girin.
5. Bir kez "Up"a basın, ayar bir adım ilerleyecektir; tuşa 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye ilerleyecektir.
6. Bir kez "Down"a basın, ayar bir adım geriye gidecektir; tuşa 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye geriye gidecektir.
7. Ay safhası da aynı şekilde değiştirilir.
8. 8 saniye içinde hiçbir tuşa basılmazsa sistem otomatik olarak çıkacaktır.

3.4 Alarm ayarı

1. Alarm ayarına girmek için "Alarm" tuşuna iki saniye basılı tutun.
2. Alarm ayarı dizisi: Hour (Saat) → Minute (Dakika) → exit (çıkış).
3. Ayar esnasında 1 Hz yanıp sönme olacaktır.
4. Ayarı doğrulamak için "Alarm"a basın ve bir sonraki ayar durumuna girin.
5. Bir kez "Up"a basın, ayar bir adım ilerleyecektir; tuşlara 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye ilerleyecektir.
6. Bir kez "Down"a basın, ayar bir adım geriye gidecektir; tuşa 2 saniye basılı tutun, 8 adım/saniye geriye gidecektir.
7. 8 saniye içinde hiçbir tuşa basılmazsa sistem otomatik olarak çıkacaktır.

4. İşlev ve etki

4.1 RF'nin alıcı fonksiyonu

1. Pili taktıktan ve sıcaklık/nemi kontrol ettikten sonra 3 dakikalığına otomatik olarak RF alışı durumuna girecektir.
2. Normal ekran modu altında, kanal bilgilerini sıfırlamak için "Channel" tuşuna 2 saniye basılı tutun.





nedis

TÜRKÇE

- 35 dakika içinde mevcut kanal için alınan aynı ID kodu ile etkili bir sinyal yoksa, bu kanalın sıcaklığı gösterecektir "----".
- Sıcaklık ekranı doğru sinyal yeniden alındığında geri dönecektir.

4.2 Alarmin fonksiyonu

- ZİL aşağıdaki gibi 2 saniye boyunca çalacaktır:
 - 0-10 sn.: saniyede bir "bip"
 - 10-20 sn.: saniyede iki "bip"
 - 20-30 sn.: saniyede dört "bip"
 - 30 sn. sonra: sürekli "bip"
- Alarm kapandığında durumları girmek için "Snooze" tuşuna bir kez tıklayın, 5 dakikalık uyku durumu, eğer başka bir tuşa tıklanmışsa çıkın.

4.3 Sıcaklık ve nem fonksiyonu

- İç mekan sıcaklık ekranı aralığı: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
- İç mekan sıcaklığı önerilen çalışma aralığı: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
- Dış mekan sıcaklığı ekranı aralığı: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
- Dış mekan sıcaklığı önerilen çalışma aralığı: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
- Sıcaklık kararlılığı: 0,1 °C
- İç mekan ve dış mekan nem aralığı: %20~%95
- Nem kararlılığı: %1RH
- Örnekleme periyodu: 12 saniye.
- Alarm çalarken sıcaklık ve higrometre örnekleme tutulacaktır
- RF İletim Frekansı: 433,92 MHz

4.4 Hava durumu fonksiyonu

- 4 durumluk hava simgeleri: Güneşli → yarı-güneşli → bulutlu → yağmurlu



nedis

TÜRKÇE



Güvenlik önlemleri:

Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır. Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin. Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki tüm değişiklikler ve/veya modifikasyonlar garantiyi geçersiz kılar. Bu ürünün hatalı kullanımından kaynaklanan hasarlar için hiç bir sorumluluk kabul edemeyiz.

Genel:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalardır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Dikkat:



Bu ürün bu işaretlerle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelere uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur. Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>
e-posta aracılığıyla: service@nedis.com
telefonla: +31 (0)73-5993965 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

1. Põhifunktsioonid:

- Ilmaennustus 4 olekuga: päikeseline, vahelduv, pilvine, vihmane
- Seitse keelt päeva kuvamiseks: inglise, saksa, prantsuse, itaalia, hispaania, hollandi, taani
- Sisetemperatuuride vahemik: 0 °C kuni 50 °C, mõõtmistsükkel: 12 sekundit
- Siseniiskuse vahemik: 20% kuni 95%
- Välitemperatuur/-niiskus raadioside teel: kuni 3 kanalit
- Temperatuuri/niiskuse seadmise/välise trendi näit
- Mugavusindeksi näit
- Äratuse/uinaku funktsioon
- Kuufaas

2. Sisse lülitamine ja lähtestamine

- Sisse lülitamisel ja lähtestamisel süttib kogu LCD näit 3 sekundiks → siseneb „piiksu“ järel tavaolekusse → kontrollib temperatuuri ja niiskust.
- Kalender seadistub vaikimisi ajale 0:00, 1. jaanuar 2007.
- Äratus on vaikimisi 0:00.
- Ilma ikoon on vaikimisi vahelduv.
- Temperatuuri skaala on vaikimisi Celsiuse kraadides °C. Ajasüsteem on vaikimisi 24 h.

3. KLAHVIDE kasutamise juhised

3.1 Klahvide funktsioonid

Funktsiooniklahvid: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Kasutamine		Funktsioon					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Standardrežiim	Vajutus	---	Äratus sisse/välja	Võimalik lülitada 12 h/24 h vahel	Võimalik vahetada °C/°F	Uinaku olekusse sisenemine	Võimalik lülitada K1, 2, 3 vahel
	Hoidmine	Kella seadistamise sisenemine	Äratus seadistamise sisenemine	---	---	---	Käesolevate registreeritud andmete kustutamine
Ajad	Vajutus	Seadistuse kinnitamine	---	Üks samm edasi	Üks samm tagasi	---	---
	Hoidmine	---	---	8 sammu/sekundit edasi	8 sammu/sekundit tagasi	---	---

Kasutamine		Funktsioon		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Vajutus	Hoidmine	---	Seadistuse valiku kinnitamine	Üks samm edasi	Üks samm tagasi	---	---
Äratuse seadistamine	Vajutus	---	Seadistuse valiku kinnitamine	Üks samm edasi	Üks samm tagasi	---	---	---	
	Hoidmine	---	---	8 sammu/sekundit edasi	8 sammu/sekundit tagasi	---	---	---	

3.2 Tavalised olekud

1. Hoidke aja seadistamisse sisenemiseks 2 sekundi jooksul „Set“.
2. Vajutage äratuse sisse/välja lülitamiseks „Alarm“.
3. Hoidke äratuse seadistamisse sisenemiseks 2 sekundi jooksul „Alarm“.
4. Vajutage 12 h/24 h vahel lülitamiseks „Up“.
5. Vajutage °C/°F vahel lülitamiseks „Down“.
6. ÄRATUSE kõlamiseks vajutage iga 5 minuti järel uinaku olekusse sisenemiseks „snooze“.
7. Vajutage raadiosidekanali vahetamiseks „Channel“, K1 → K2 → K3.
8. Käesoleva „kanali“ kõigi andmete kustutamiseks hoidke 2 sekundi jooksul klahvi „Channel“.

3.3 Kellaaja seadistamine

1. Hoidke aja seadistamisse sisenemiseks 2 sekundi jooksul klahvi „Set“.
2. Aja seadistuste järjestus: Year (aasta) → Month (kuu) → Date (kuupäev) → Language (keel) → Hour (tunnid) → Minute (minutid) → Time zone (ajavöönd) → Exit (väljumine).
3. Seadistamisel vilgub näit 1 Hz sagedusega.
4. Vajutage seadistuse kinitamiseks ja järgmisesse olekusse sisenemiseks „Set“.
5. Vajutage üks kord „Up“, seadistus liigub ühe sammu võrra edasi. Klahvi 2 sekundit hoides liigub see edasi 8 sammu/sekundi võrra.
6. Vajutage üks kord „Down“, seadistus liigub ühe sammu võrra tagasi. 2 sekundit hoides liigub see tagasi 8 sammu/sekundi võrra.
7. Kuu faas muutub vastavalt.
8. Süsteem väljub automaatselt, kui 8 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi klahvi.

3.4 Äratuse seadistamine

1. Hoidke äratuse seadistamisse sisenemiseks 2 sekundi jooksul klahvi „Alarm“.
2. Äratuse seadistuste järjestus: Hour (tunnid) → Minute (minutid) → exit (väljumine).
3. Seadistamisel vilgub näit 1 Hz sagedusega.
4. Vajutage seadistuse kinitamiseks ja järgmisesse olekusse sisenemiseks „Alarm“.
5. Vajutage üks kord „Up“, seadistus liigub ühe sammu võrra edasi. Klahvi 2 sekundit hoides liigub see edasi 8 sammu/sekundi võrra.



nedis

EESTI

6. Vajutage üks kord „Down”, seadistus liigub ühe sammu võrra tagasi. 2 sekundit hoides liigub see tagasi 8 sammu/sekundi võrra.
7. Süsteem väljub automaatselt, kui 8 sekundi jooksul ei vajutata ühtegi klahvi.

4. Funktsioon ja toime

4.1 Raadiosageduse vastuvõtu funktsioon

1. Pärast patarei paigaldamist ja temperatuuri/niiskuse kontrollimist siseneb seade automaatselt 3 minutiks raadiosageduse vastuvõtu olekusse.
2. Kanali teabe kustutamiseks hoidke tavalise displei režiimis 2 sekundi jooksul klahvi „Channel”.
3. Kui käesolevale kanalile ei võeta 35 minuti jooksul vastu sama ID koodiga efektiivset signaali, kuvab selle kanali temperatuur „----”.
4. Temperatuuri näit taastub uuesti õige signaali vastuvõtmisel.

4.2 Äratuse funktsioon

1. SUMISTI kõlab 2 sekundi jooksul järgmiselt:
 - a 0 – 10 s: üks „piiks” sekundis
 - b 10 – 20 s: kaks „piiksu” sekundis
 - c 20 – 30 s: neli „piiksu” sekundis
 - d 30 s järel: „piiksub” pidevalt
2. Äratuse kõlamisel vajutage 5-minutisse uinaku olekusse sisenemiseks klahvi „Snooze”, sellest väljumiseks vajutage suvalist teist klahvi.

4.3 Temperatuuri ja niiskuse funktsioon

1. Sisetemperatuuri kuvatav vahemik: 0 °C kuni +50 °C (32 °F kuni +122 °F)
2. Sisetemperatuuri soovitatav töövahemik: 0 °C kuni +40 °C (32 °F kuni +104 °F)
3. välistemperatuuri kuvatav vahemik: -20 °C kuni +60 °C (-4 °F kuni +140 °F)
4. Välistemperatuuri soovitatav töövahemik: -5 °C kuni +45 °C (23 °F kuni +113 °F)
5. Temperatuuri eraldusvõime: 0,1 °C
6. Sise- ja välistemperatuuri vahemik: 20% kuni 95%
7. Niiskuse eraldusvõime: 1% suhtelist õhuniiskust
8. Mõõtmisperiood: 12 sekundit.
9. Temperatuuri ja hügromeetri mõõtmine peatatakse äratuse kostmise ajaks
10. Raadioside sagedus: 433,92 MHz

4.4 Ilmaennustuse funktsioon

Ilma ikoonid 4 olekule: päikeseline → vahelduv → pilvine → vihmane



**Ohutusabinõud:**

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik.

Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti.

Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga.

Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii:

Kõik muudatused tootes ja/või selle teisenused muudavad garantii kehtetuks. Me ei võta endale vastutust kahju eest, mis tuleneb käesoleva toote valest kasutamisest.

Üldist:

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta. Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Tähelepanu:

Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti.

Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskaart ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5993965 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

1. Hlavné funkcie:

1. Predpoveď počasia pre 4 stavy: jasno, polojasno, zamračené, dážď
2. Zobrazenie dňa v siedmich jazykoch: Angličtina, nemčina, francúzština, taliančina, španielčina, holandčina, dánčina
3. Rozsah vnútornej teploty: 0 °C až 50 °C, cyklus snímania: 12 sekúnd
4. Rozsah vnútornej vlhkosti: 20% až 95%
5. Vonkajšia teplota a vlhkosť s rádiovým signálom: až 3 kanály
6. Signalizácia tendencie teploty a vlhkosti
7. Signalizácia pocitových hodnôt
8. Funkcia budíka a driemania
9. Fáza mesiaca

2. Zapnutie a resetovanie

1. Pri zapnutí a resetovaní svieti LCD displej 3 sekundy → po „pípnutí“ prejde do bežného režimu → kontrola teploty a vlhkosti.
2. Kalendár začína 1. januárom 2004 o 0:00 hod.
3. Predvolené nastavenie budíka 0:00.
4. Predvolená ikona počasia je polojasno.
5. Teplotná stupnica je štandardne v stupňoch °C. Predvolený formát času je 24-hodinový.

3. Pokyny na používanie TLAČIDIEL

3.1 Funkcie tlačidiel

Tlačidlá funkcií: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Používanie		Funkcia	Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		štandardný režim	Stlačiť	---	Zap./vyp. budík	Prepínanie 12-hod/24-hod. formát	Prepínanie °C/°F	Aktivovanie odloženia
Podržať	Nastavenie hodín		Nastavenie budíka	---	---	---	Vymazať aktuálne registrované	
Čas	Stlačiť	Potvrdenie nastavenia	---	Krok dopredu	Krok dozadu	---	---	
	Podržať	---	---	8 krokov/ sekúnd dopredu	8 krokov/ sekúnd dozadu	---	---	

Funkcia Používanie		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Budík nastavený	Stlačiť	----	Potvrdenie položky nastavenia	Krok dopredu	Krok dozadu
Podržať	----		----	8 krokov/ sekúnd dopredu	8 krokov/ sekúnd dozadu	----	----

3.2 Bežný režim

1. Podržaním tlačidla „Set“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie času.
2. Stlačením tlačidla „Alarm“ zapnete alebo vypnete budík.
3. Podržaním tlačidla „Alarm“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie budíka.
4. Stlačením tlačidla „Up“ prepínate medzi 12-hod. a 24-hod. formátom.
5. Stlačením tlačidla „Down“ prepínate medzi °C/°F.
6. Keď začne zvoniť budík, stlačením tlačidla „Snooze“ aktivujete režim odloženia, budík bude zvoniť každých 5 minút.
7. Stlačením tlačidla „Channel“ prepínate rádiový frekvenčný kanál CH1 → CH2 → CH3.
8. Podržaním tlačidla „Channel“ po dobu 2 sekundy vymažete všetky údaje aktuálneho kanála.

3.3 Nastavenie času

1. Podržaním tlačidla „Set“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie času.
2. Postupnosť nastavenia času: Year (Rok) → Month (Mesiac) → Date (Deň) → Language (Jazyk) → Hour (Hodina) → Minute (Minúta) → Time zone (Časové pásmo) → Exit (Skončiť).
3. Počas nastavovania blikanie s frekvenciou 1 Hz.
4. Stlačením tlačidla „Set“ potvrdíte nastavenie a prejdete na ďalšie nastavenie.
5. Stlače raz tlačidlo „Up“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dopredu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dopredu o 8 krokov alebo sekúnd.
6. Stlače raz tlačidlo „Down“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dozadu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dozadu o 8 krokov alebo sekúnd.
7. Zodpovedajúco sa zmení aj fáza mesiaca.
8. Ak nie je po dobu 8 sekúnd stlačené žiadne tlačidlo, systém sa automaticky ukončí.

3.4 Budík nastavený

1. Podržaním tlačidla „Alarm“ po dobu 2 sekundy otvoríte nastavenie budíka.
2. Postupnosť nastavenia budíka: Hour (Hodina) → Minute (Minúta) → exit (Skončiť).
3. Počas nastavovania blikanie s frekvenciou 1 Hz.



nedis

SLOVENSKY

4. Stlačením tlačidla „Alarm“ potvrdíte nastavenie a prejdete na ďalšie nastavenie.
5. Stlačte raz tlačidlo „Up“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dopredu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dopredu o 8 krokov alebo sekúnd.
6. Stlačte raz tlačidlo „Down“ – nastavenie sa posunie o jeden krok dozadu. Podržte tlačidlo 2 sekundy stlačené – nastavenie sa posunie dozadu o 8 krokov alebo sekúnd.
7. Ak nie je po dobu 8 sekúnd stlačené žiadne tlačidlo, systém sa automaticky ukončí.

4. Funkcie a efekty

4.1 Funkcia prijímania rádiofrekvenčného signálu

1. Po nainštalovaní batérie a kontrole teploty a vlhkosti sa na 3 minúty automaticky prejde do režimu prijímania rádiofrekvenčného signálu.
2. V bežnom režime zobrazovania podržte po dobu 2 sekundy stlačené tlačidlo „Channel“, čím vymažete informácie kanála.
3. Ak nie je po dobu 35 minút prijatý pre aktuálny kanál žiadny platný signál s rovnakým identifikačným kódom, teplota pre daný kanál ukazuje „----“.
4. Teplota sa znova zobrazí, keď bude opäť prijímaný správny signál.

4.2 Funkcia budíka

1. BZUČIAK zvoní po dobu 2 sekundy takto:
 - a 0–10 sekúnd: jedno „pípnutie“ za sekundu
 - b 10–20 sekúnd: dve „pípnutia“ za sekundu
 - c 20–30 sekúnd: štyri „pípnutia“ za sekundu
 - d Po 30 sekundách: „pípa“ nepretržite
2. Keď začne znieť budík, jedným stlačením tlačidla „Snooze“ aktivujete odloženie a zvonenie každých 5 minút. Ak stlačíte nejaké iné tlačidlo, budík sa ukončí.

4.3 Funkcia teploty a vlhkosti

1. Rozsah zobrazovania vnútornej teploty: 0 °C až +50 °C (32 °F až +122 °F)
2. Odporúčaný prevádzkový rozsah vnútornej teploty: 0 °C až +40 °C (32 °F až +104 °F)
3. Rozsah zobrazovania vonkajšej teploty: -20 °C až +60 °C (-4 °F až +140 °F)
4. Odporúčaný prevádzkový rozsah vonkajšej teploty: -5 °C až +45 °C (23 °F až +113 °F)
5. Rozlíšenie teploty: 0,1 °C
6. Rozsah vnútornej a vonkajšej vlhkosti: 20% až 95%
7. Rozlíšenie vlhkosti: 1%RH
8. Interval snímania: 12 sekúnd.
9. Snímanie teploty a vlhkosti bude počas zvonenia budíka pozastavené
10. Frekvencia prenosu rádiového signálu: 433,92 MHz





nedis

SLOVENSKY

4.4 Funkcia predpovede počasia

Ikony počasia pre 4 stavy: jasno → polojasno → zamračené → dážď



Bezpečnostné opatrenia:

V rámci zníženia rizika zasiahnutia elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah.
Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete.
Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.



Údržba:

Čistite len suchou tkaninou.
Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

Akékoľvek zmeny alebo úpravy výrobku majú za následok neplatnosť záruky. Nemôžeme prijať zodpovednosť za poškodenie spôsobené nesprávnym používaním výrobku.

Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené. Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Upozornenie:



Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje systém separovaného zberu.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva. Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5993965 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS



1. Galvenā funkcija:

1. Laika apstākļu prognoze - četri stāvokļi: saulains, daļēji saulains, mākoņains, lietains
2. Septiņas valodas, kurās attēlota diena: angļu, vācu, franču, itāļu, spāņu, holandiešu un dāņu
3. Iekštelpu temperatūras diapazons: 0 °C~50 °C, reģistrācijas cikls: 12 sekundes
4. Iekštelpu mitruma diapazons: 20%~95%
5. Ārpuselpu temperatūra/mitrums, izmantojot RF: līdz 3 kanāliem
6. Temperatūras/mitruma tendences indikators
7. Komforta rādījums
8. Modinātāja/Snaudas funkcija
9. Mēness fāze

2. Ieslēgšana un atiestate

1. Veicot ieslēgšanu un atiestati, uz 3 sekundēm parādīsies pilns šķidro kristālu displejs → ieslēgsies normālais stāvoklis pēc signāla → pārbaudiet temperatūru un mitrumu.
2. Kalendāra iestatījums pēc noklusējuma ir 0:00, 2007. gada 1. janvāris.
3. Modinātāja noklusējuma iestatījums ir 0:00.
4. Laika apstākļu ikona pēc noklusējuma rāda daļēji saulainu.
5. Temperatūras skala pēc noklusējuma rāda grādus pēc Celsija, °C. Laika sistēma pēc noklusējuma ir 24 stundas.

3. TAUSTIŅU lietošanas norādījumi

3.1 Taustiņu funkcijas

Funkciju taustiņi: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Funkcija Eksploatācija		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		standarta režīms	Noklikšķināšana	---	Modinātāja ieslēgšana/ izslēgšana	12 h/24 h pārslēgšana	°C/°F pārslēgšana
	Turēšana	Pulkstena iestatījuma atvēršana	Modinātāja iestatījuma atvēršana	---	---	---	Pašreizējā reģistrētā izdzēšana
Laiks	Noklikšķināšana	Iestatījuma apstiprināšana	---	Viens solis uz priekšu	Viens solis atpakaļ	---	---
	Turēšana	---	---	8 soļi/ sekunde uz priekšu	8 soļi/ sekunde atpakaļ	---	---

Funkcija Eksploatācija		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Modinātāja iestatīšana	Noklikšķināšana	---	Iestatījuma apstiprināšana	Viens solis uz priekšu	Viens solis atpakaļ
Turēšana	---		---	8 soļi/ sekunde uz priekšu	8 soļi/ sekunde atpakaļ	---	---

3.2 Normāli stāvokļi

- 2 sekundes turiet „Set”, lai atvērtu laika iestatījumu.
- Noklikšķiniet „Alarm”, lai ieslēgtu/izslēgtu modinātāju.
- 2 sekundes turiet „Alarm”, lai atvērtu modinātāja iestatījumu.
- Noklikšķiniet „Up”, lai pārslēgtu starp 12 h un 24 h.
- Nospiediet „Down”, lai pārslēgtu starp °C un °F.
- Kad atskan MODINĀTĀJS, noklikšķiniet „Snooze”, lai ik pēc 5 minūtēm ieslēgtu snaudas stāvokli.
- Nospiediet „Channel”, lai pārslēgtu RF kanālu, CH1 → CH2 → CH3.
- 2 sekundes turiet taustiņu „Channel”, lai izdzēstu visus pašreizējā kanāla datus.

3.3 Laika iestatīšana

- 2 sekundes turiet taustiņu „Set”, lai atvērtu laika iestatījumu.
- Laika iestatīšanas elementu secība: Year (Gads) → Month (Mēnesis) → Date (Datums) → Language (Valoda) → Hour (Stunda) → Minute (Minūte) → Time zone (Laika josla) → Exit (Iziet).
- Iestatīšanas laikā mirgos 1 Hz.
- Nospiediet „Set”, lai apstiprinātu iestatījumu un atvērtu nākamo iestatījumu.
- Vienu reizi nospiediet „Up”, un iestatījums pārvirzīsies vienu soli uz priekšu; 2 sekundes turiet taustiņu, un tas pārvirzīsies par 8 soļiem/sekundi uz priekšu.
- Vienu reizi nospiediet „Down”, un iestatījums pārvirzīsies vienu soli atpakaļ; 2 sekundes turiet taustiņu, un tas pārvirzīsies par 8 soļiem/sekundi atpakaļ.
- Atbilstoši mainās mēness fāze.
- Ja 8 sekunžu laikā netiek izmantots neviens taustiņš, sistēma automātiski tiek aizvērta.

3.4 Modinātāja iestatīšana

- 2 sekundes turiet taustiņu „Alarm”, lai atvērtu modinātāja iestatījumu.
- Modinātāja iestatīšanas elementu secība: Hour (Stunda) → Minute (Minūte) → Exit (Iziet).
- Iestatīšanas laikā mirgos 1 Hz.
- Nospiediet „Alarm”, lai apstiprinātu iestatījumu un atvērtu nākamo iestatījumu.
- Vienu reizi nospiediet „Up”, un iestatījums pārvirzīsies vienu soli uz priekšu; 2 sekundes turiet taustiņu, un tas pārvirzīsies par 8 soļiem/sekundēm uz priekšu.



nedis

LATVIEŠU

6. Vienu reizi nospiediet „Down”, un iestatījums pavirzīsies vienu soli atpakaļ; 2 sekundes turiet taustiņu, un tas pavirzīsies par 8 soļiem/sekundi atpakaļ.
7. Ja 8 sekunžu laikā netiek izmantots neviens taustiņš, sistēma automātiski tiek aizvērta.

4. Funkcija un efekts

4.1 RF uztveršanas funkcija

1. Pēc akumulatoru ievietošanas un temperatūras/mitruma pārbaudīšanas uz 3 minūtēm automātiski tiks ieslēgta RF uztveršana.
2. Normālā displeja režīmā 2 sekundes turiet taustiņu „Channel”, lai izdžestu kanāla informāciju.
3. Ja 35 minūšu laikā pašreizējam kanālam netiek saņemts signāls ar to pašu ID kodu, šī kanāla temperatūra tiek parādīta kā „----”.
4. Temperatūras displejs tiks atjaunots, kad atkal tiks saņemts pareizais signāls.

4.2 Modinātāja funkcija

1. ZUMMERS zvans 2 sekundes, kā norādīts zemāk:
 - a 0–10 sekundes: viens signāls sekundē
 - b 10–20 sekundes: divi signāli sekundē
 - c 20–30 sekundes: četri signāli sekundē
 - d Pēc 30 sekundēm: nepārtraukts signāls
2. Kad modinātājs ieslēdzas, vienu reizi noklikšķiniet taustiņu „Snooze”, lai uz 5 minūtēm ieslēgtu snaudas stāvokli. Lai izslēgtu, nospiediet jebkuru citu taustiņu.

4.3 Temperatūras un mitruma funkcija

1. Iekštelpu temperatūras displeja diapazons: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. Iekštelpu temperatūras ieteicamais lietošanas diapazons: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Ārpustelpu temperatūras displeja diapazons: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Ārpustelpu temperatūras ieteicamais lietošanas diapazons: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Temperatūras mērījuma solis: 0,1 °C
6. Iekštelpu un ārtelpu mitruma diapazons: 20%~95%
7. Mitruma mērījuma solis: 1% relatīvais mitrums
8. Reģistrācijas periods: 12 sekundes
9. Temperatūras un mitruma reģistrācija tiks apturēta modinātāja zvanišanas laikā
10. RF pārraides frekvence: 433,92 MHz

4.4 Laika apstākļu prognozes funkcija

Laika apstākļu ikonās 4 stāvokļiem: saulains → daļēji saulains → mākoņains → lietains



**Drošības pasākumi:**

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.
Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma.
Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Jebkādu izstrādājuma izmaiņu un/vai pārveidojumu gadījumā garantija zaudē spēku. Mēs neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies izstrādājuma nepareizas lietošanas dēļ.

Vispārīgi:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma. Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju preču zīmes vai reģistrētas preču zīmes un tiek atzīti kā tādi.

Uzmanību:

Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka nolieta elektroiēces un elektroniskās ierīces nedrīkst jaukt ar vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu:

timekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5993965 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

1. Pagrindinės funkcijos:

- 4 oro prognozės būsenos: giedra, mažas debesuotumas, debesuota, lietus
- Dienos rodymas septyniomis kalbomis: anglų, vokiečių, prancūzų, italų, ispanų, olandų, danų
- Vidaus oro temperatūros diapazonas: 0 °C–50 °C, matavimo laikas: 12 sekundžių
- Vidaus drėgmės diapazonas: 20–95%
- Lauko temperatūra/drėgnumas su RF: iki 3 kanalų
- Vidaus/lauko temperatūros ir drėgnumo tendencijos rodymas
- Komforto indekso rodymas
- Žadintuvo/snaudimo funkcija
- Mėnulio fazės

2. Maitinimo įjungimas ir atkūrimas

- Paspaudus maitinimo įjungimo ir atkūrimo klavišą, 3 sekundes rodomas visas LCD ekranas → pasigirdus pyptelėjimui, pereikite į įprastą režimą → patikrinkite temperatūrą ir drėgnumą.
- Numatytoji kalendoriaus nuostata yra 0:00, 2007 m sausio 1 d.
- Numatytoji žadintuvo nuostata – 0:00.
- Numatytoji oro piktograma – mažas debesuotumas.
- Numatytoji temperatūros skalė yra Celsijaus (°C). Numatytoji laiko sistema yra 24 val.

3. KLAVIŠŲ naudojimo instrukcijos

3.1 Klavišų funkcijos

Funkciniai klavišai: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

		Funkcija					
Naudojimas		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Įprastas režimas	Spustelėti	----	Įjungti/ išjungti žadintuvą	Pasirinkti 12/24 val. režimą	Pasirinkti °C/°F režimą	Įjungti snaudimo būseną	Įjungti CH1, 2, 3 kanalus
	Laikyti	Eiti į laikrodžio nuostatas	Eiti į žadintuvo nuostatas	----	----	----	Išvalyti dabartinį pasirinktą
Laikas	Spustelėti	Patvirtinti nuostata	----	Vienas žingsnis pirmyn	Vienas žingsnis atgal	----	----
	Laikyti	----	----	8 žingsniai/ sekundės į priekį	8 žingsniai/ sekundės atgal	----	----

Funkcija Naudojimas		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Žadintuvo nustatymas	Spustelėti	----	Patvirtinti nuostata	Vienas žingsnis pirmyn	Vienas žingsnis atgal
Laikyti	----		----	8 žingsniai/ sekundės į priekį	8 žingsniai/ sekundės atgal	----	----

3.2 Įprastos būsenos

1. Paspauskite Set ir laikykite 2 sekundes, kad įeitumėte į laiko nustatymo būseną.
2. Spustelėkite Alarm, kad įjungtumėte arba išjungtumėte žadintuvą.
3. Paspauskite Alarm ir laikykite 2 sekundes, kad įeitumėte į žadintuvo nustatymo būseną.
4. Spustelėkite Up, kad įjungtumėte 12 arba 24 val. režimą.
5. Spauskite Down, kad įjungtumėte °C arba °F režimą.
6. Kai suskamba ALARM, spustelėkite snooze, kad pereitumėte į snaudimo būseną kas 5 minutes.
7. Spauskite Channel, kad įjungtumėte RF kanalą: CH1 → CH2 → CH3.
8. Klavišą Channel laikykite 2 sekundes, kad išvalytumėte visus dabartinio Channel duomenis.

3.3 Laiko nustatymas

1. Paspauskite klavišą Set ir laikykite 2 sekundes, kad įeitumėte į laiko nustatymo būseną.
2. Laiko nustatymo seka: Year (Metai) → Month (Mėnuo) → Date (Diena) → Language (Kalba) → Hour (Valanda) → Minute (Minutė) → Time zone (Laiko zona) → Exit (Išeiti).
3. Nuostata mirksi 1 Hz dažniu.
4. Spauskite Set, kad patvirtintumėte nuostata, ir pereikite prie kitos nuostatos būsenos.
5. Vieną kartą spauskite Up, nuostata pasislinks į priekį vienu žingsniu; klavišą laikykite 2 sekundes: nuostata pereis į priekį per 8 žingsnius/sekundes.
6. Vieną kartą spauskite Down, nuostata pasislinks į atgal vienu žingsniu; klavišą laikykite 2 sekundes: nuostata pereis atgal per 8 žingsnius/sekundes.
7. Mėnulio fazė keičiama atitinkamai.
8. Sistema išeina automatiškai, jei joks klavišas nepaspaudžiamas 8 sekundes.

3.4 Žadintuvo nustatymas

1. Paspauskite klavišą Alarm ir laikykite 2 sekundes, kad įeitumėte į žadintuvo nustatymo būseną.
2. Žadintuvo nustatymo seka: Hour (Valanda) → Minute (Minutė) → Exit (Išeiti).



nedis

LIETUVIŠKAI

3. Nuostata mirksi 1 Hz dažniu.
4. Spauskite Alarm, kad patvirtintumėte nuostatą, ir pereikite prie kitos nuostatos būsenos.
5. Vieną kartą spauskite Up, nuostata pasislinks į priekį vienu žingsniu; klavišą laikykite 2 sekundes: nuostata pereis į priekį per 8 žingsnius/sekundes.
6. Vieną kartą spauskite Down, nuostata pasislinks į atgal vienu žingsniu; klavišą laikykite 2 sekundes: nuostata pereis atgal per 8 žingsnius/sekundes.
7. Sistema išeina automatiškai, jei joks klavišas nepaspaudžiamas 8 sekundes.

4. Veikimas ir efektas

4.1 RF priėmimo funkcija

1. Įdėjus elementus ir patikrinus temperatūrą/drėgnumą, automatiškai 3 minutėms įeinama į RF priėmimo būseną.
2. Veikiant įprastam ekrano režimui, 2 sekundes laikykite klavišą Channel, kad išvalytumėte kanalo informaciją.
3. Jei po 35 minučių nėra veikiančio signalo su tuo pačiu dabartiniam kanalui gautu ID kodu, šio kanalo temperatūros rodmuo yra „----“.
4. Temperatūra rodoma vėl, kai vėl gaunamas tinkamas signalas.

4.2 Žadintuvo funkcija

1. SKAMBUTIS skambės 2 sekundes, kaip nurodyta toliau:
 - a 0–10 sek.: vienas skambtelėjimas per sekundę
 - b 10–20 sek.: du skambtelėjimai per sekundę
 - c 20–30 sek.: keturi skambtelėjimai per sekundę
 - d Po 30 sekundžių: skamba nepertraukiamai
2. Kai žadintuvas nutyla, vieną kartą spustelėkite klavišą Snooze, kad jeitumėte į 5 minučių snaudimo būseną, arba išeitumėte, jei paspaudžiamas bet kuris kitas klavišas.

4.3 Temperatūros ir drėgnumo funkcija

1. Vidaus temperatūros rodyimo diapazonas: 0 °C–+50 °C (32 °F–+122 °F)
2. Siūlomas vidaus temperatūros veikimo diapazonas: 0 °C–+40 °C (32 °F–+104 °F)
3. Lauko temperatūros rodyimo diapazonas: -20 °C–+60 °C (-4 °F–+140 °F)
4. Siūlomas lauko temperatūros veikimo diapazonas: -5 °C–+45 °C (23 °F–+113 °F)
5. Temperatūros skyra: 0,1 °C
6. Vidaus ir lauko drėgnumo diapazonas: 20–95%
7. Drėgnumo skyra: 1% RH
8. Matavimo intervalas: 12 sekundžių.
9. Temperatūra ir drėgnumas užlaikomi, kai skamba žadintuvas
10. RF perdavimo dažnis: 433,92 MHz

4.4 Oro prognozės funkcija

- 4 oro prognozės būsenos: giedra → mažas debesuotumas → debesuota → lietus



nedis

LIETUVIŠKAI



Saugos priemonės:

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.
Iškilus nesklandumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių.
Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

Techninė priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvių valiklių.

Garantija:

Bet kokie gaminio pakeitimai ir (arba) modifikacijos panaikina garantiją. Negalime priimti atsakomybės už žalą, padarytą netinkamai naudojantis šiuo gaminiu.

Bendroji informacija:

Konstruktija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo. Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Dėmesio:



Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.

Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

telefonu: +31 (0)73-5993965 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

1. Glavna funkcija:

- Vremenska prognoza za 4 stanja: sunčano, polusunčano, oblačno, kišovito
- Sedam jezika za prikaz dana: Engleski, njemački, francuski, talijanski, španjolski, nizozemski, danski
- Opseg temperature u zatvorenom: 0 °C~50 °C, razdoblje uzimanja uzorka: 12 sekundi
- Opseg vlage u zatvorenom: 20%~95%
- Temperatura na otvorenom/ vlaga s RF: do 3 kanala
- Vanjski/unutarnji pokazatelj kretanja temperature/vlage
- Pokazatelj indeksa ugodnosti
- Funkcija alarma/odgode alarma
- Mjesečeva faza

2. Uključenje i resetiranje

- Kod uključenja i resetiranja, puni LCD prikaz 3 sekunde → ulaz u uobičajeno stanje nakon zvučnog signala → provjerite temperaturu i vlagu.
- Kalendar je tvornički postavljen na 0:00 1. siječnja, 2007.
- Alarm je tvornički postavljen na 0:00.
- Tvornička ikona za vrijeme postavljena na polusunčano.
- Ljestvica temperature je tvornički postavljen na Celzijus stupanj °C. Sustav vremena je tvornički postavljen na 24 hr.

3. Upute za rukovanje GUMBIMA

3.1 Funkcije gumba

Gumbi za upravljanje: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Rad		Funkcija					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Standardni način rada	Kliknite	---	Alarm uključen/ isključen	Moguće prebacivanje 12 hr/24 hr	Moguće prebacivanje °C/°F	Ulaz u stanje odgode alarma	Moguće prebacivanje između CH1, 2, 3
	Držite	Ulaz u postavljanje sata	Ulaz u postavljanje alarma	---	---	---	Brisanje trenutno registriranog
Vremena	Kliknite	Potvrdite postavku	---	Jedan korak naprijed	Jedan korak natrag	---	---
	Držite	---	---	8 koraka/ sekundi naprijed	8 koraka/ sekundi natrag	---	---

Rad	Funkcija	Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
	Namještanje alarma	Kliknite	---	Potvrdite stavku postavke	Jedan korak naprijed	Jedan korak natrag	---
Držite		---	---	8 koraka/sekundi naprijed	8 koraka/sekundi natrag	---	---

3.2 Uobičajena stanja

1. Držite „Set“ 2 sekunde za ulaz u postavljanje vremena.
2. Kliknite „Alarm“ za isključenje/uključenje alarma.
3. Držite „Alarm“ 2 sekunde za ulaz u postavljanje alarma.
4. Kliknite „Up“ za prebacivanje između 12 hr/24 hr.
5. Pritisnite „Down“ za prebacivanje između °C/°F.
6. Kada ALARM zvoni, kliknite „snooze“ za ulaz u stanje odgode alarma svakih 5 minuta.
7. Pritisnite „Channel“ za prebacivanje RF kanala, CH1 → CH2 → CH3.
8. Držite gumb „Channel“ 2 sekunde za brisanje svih podataka trenutnog „kanala“.

3.3 Namještanje vremena

1. Držite gumb „Set“ 2 sekunde za ulaz u postavljanje vremena.
2. Redoslijed namještanja vremena: Year (godina) → Month (mjesec) → Date (datum) → Language(jezik) → Hour (sat) → Minute (minuta) → Time zone (vremenska zona) → Exit (izlaz).
3. Pojavljuje se bljeskanje jačine 1 Hz tijekom namještanja.
4. Pritisnite „Set“ za potvrdu postavke, i ulaz u sljedeće stanje namještanja.
5. Pritisnite „Up“ jedanput, postavka se pomiče naprijed za jedan korak; držite gumb 2 sekunde, pomaknut će naprijed se za 8 koraka/sekundi.
6. Pritisnite „Down“ jedanput, postavka se pomiče natrag za jedan korak; držite gumb 2 sekunde, pomaknut će natrag se za 8 koraka/sekundi.
7. Mjesečeva faza se mijenja sukladno.
8. Sustav automatski izlazi ako se ne pritisne niti jedan gumb unutar 8 sekundi.

3.4 Namještanje alarma

1. Držite gumb „Alarm“ 2 sekunde za ulaz u namještanje alarma.
2. Redoslijed namještanja alarma: Hour (sat) → Minute (minuta) → exit (izlaz).
3. Pojavljuje se bljeskanje jačine 1 Hz tijekom namještanja.
4. Pritisnite „Alarm“ za potvrdu postavke, i ulaz u sljedeće stanje namještanja.
5. Pritisnite „Up“ jedanput, postavka se pomiče naprijed za jedan korak; držite gumb 2 sekunde, pomaknut će naprijed se za 8 koraka/sekundi.



nedis

HRVATSKI

6. Pritisnite „Down“ jedanput, postavka se pomiče natrag za jedan korak; držite gumb 2 sekunde, pomaknut će natrag se za 8 koraka/sekundi.
7. Sustav automatski izlazi ako se ne pritisne niti jedan gumb unutar 8 sekundi.

4. Funkcija i učinak

4.1 Prijemna funkcija RF

1. Nakon umetanja baterije i provjere temperature/vlage, automatski ulazi u prijemno stanje RF na 3 minute.
2. U uobičajenom načinu prikaza, držite gumb „Channel“ 2 sekunde za brisanje podataka kanala.
3. Ako nema učinkovitog signala istog identifikacijskog koda primljenog za trenutni kanal u 35 minuta, temperatura toga kanala pokazuje „----“.
4. Prikaz temperature nastavlja kada je ispravan signal ponovno primljen.

4.2 Funkcija alarma

1. ZVONO se oglasi 2 sekunde kako je navedeno ispod:
 - a 0 – 10 sek.: jedan zvučni signal u sekundi
 - b 10 – 20 sek.: dva zvučna signala u sekundi
 - c 20 – 30 sek.: četiri zvučna signala u sekundi
 - d Nakon 30 sek.: Zvučni signal se oglašava neprekidno
2. Kada se začuje alarm, kliknite gumb „Snooze“ jedanput za ulaz u stanje odgode alarma 5 minuta, izlaz pritiskom bilo kojeg drugog gumba.

4.3 Funkcija temperature i vlage

1. Prikaz opsega unutarnje temperature: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. Preporučeni radni opseg unutarnje temperature: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Prikaz opsega vanjske temperature: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Preporučeni radni opseg vanjske temperature: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Razlučivost temperature: 0,1 °C
6. Opseg unutarnje i vanjske vlage: 20%~95%
7. Razlučivost vlage: 1%RH
8. Razdoblje uzimanja uzorka: 12 sekundi.
9. Uzimanje uzorka temperature i vlage izvršava se tijekom zvonjave alarma
10. Frekvencija RF prijena: 433,92 MHz

4.4 Funkcije vremenske prognoze

Vremenske sličice za 4 stanja: sunčano → pulosunčano → oblačno → kišovito





Sigurnosne mjere opreza:

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis.
Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema.
Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom.
Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Promjene i/ili izmjene na proizvodu dovode do poništenja jamstva. Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Općenito:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave. Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Pozor:



Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje. Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5993965 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

1. Основна функция:

1. Прогноза за времето за четири състояния: слънчево, полу-слънчево, облачно, дъждовно
2. Седем езика за отчитане на деня: Английски, немски, френски, италиански, испански, холандски, датски
3. Обхват от температурата на закрито: 0 °C~50 °C, пробен цикъл: 12 секунди
4. Обхват на влажността на закрито: 20%~95%
5. Температура на открито/влажност с РЧ: до 3 канала
6. Индикация за насоката в промените на вътрешна/външна температура/влажност
7. Индикация на индекса на комфорт
8. Функция за аларма/пауза в алармата
9. Фаза на луната

2. Включване и нулиране

1. При включване и нулиране LCD дисплеят показва всички символи за 3 секунди. → влизане в нормално състояние след звуков сигнал → проверка на температурата и влажността.
2. Стандартното отчитане на календара е 0:00 1 януари 2007 г.
3. Стандартната стойност на алармата е 0:00.
4. Стандартната икона за времето е слънчево.
5. Стандартното отчитане на температурата е в градуси по Целзий °C. Стандартният формат за отчитане на времето е 24 ч.

3. Инструкции за работа с БУТОНИТЕ

3.1 Функции на бутоните

Функционални бутони: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Функция Действие		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Стандартен режим	Щракване	---	Вкл./изкл. аларма	Възможно е превключване между 12 ч./24 ч.	Възможно е превключване между °C/°F
Задържане	Влизане в настройките за часа		Влизане в настройките за аларма	---	---	---	Изтриване на текущо регистрираните
Времена	Щракване	Потвърждаване на настройките	---	Една стъпка напред	Една стъпка назад	---	---
	Задържане	---	---	8 стъпки/секунда напред	8 стъпки/секунда назад	---	---

Действие \ Функция	Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
	Щракване	---	Потвърждаване на настройката	Една стъпка напред	Една стъпка назад	---
Задържане	---	---	8 стъпки/секунда напред	8 стъпки/секунда назад	---	---

3.2 Нормални състояния

1. Задържете „Set“ за 2 секунди, за да влезете в режим на настройка на времето.
2. Натиснете „Alarm“, за да включите или изключите алармата.
3. Задържете „Alarm“ за 2 секунди, за да влезете в настройка на алармата.
4. Натиснете „Up“, за да превключите форматите за отчитане на времето 12 ч/24 ч.
5. Натиснете „Down“, за да превключвате между °C/°F.
6. При звуков сигнал от алармата щракнете върху „snooze“, за да влезете в състояние на пауза на всеки 5 минути.
7. Натиснете „Channel“, за да включите РЧ канал, CH1 → CH2 → CH3.
8. Задържете бутона „Channel“ за 2 секунди, за да изтриете всички данни за текущия канал.

3.3 Настройка на часа

1. Задържете бутона „Set“ за 2 секунди, за да влезете в режим на задаване на времето.
2. Последователност за настройка на времето: Year (Година) → Month (Месец) → Date (Ден) → Language (Език) → Hour (Час) → Minute (Минута) → Time zone (Времева зона) → Exit (Изход).
3. По време на настройката примигва отчитането 1 Hz.
4. Натиснете „Set“, за да потвърдите настройката и да преминете към следващата настройка.
5. Натиснете еднократно „Up“. Настройката преминава към следващата стъпка. Задържете бутона за 2 секунди. Това води до придвижване на пред с 8 стъпки/секунда.
6. Натиснете еднократно „Down“. Настройката се придвижва назад с една стъпка. Задържането на бутона за 2 секунди води до придвижване с 8 стъпки/секунда.
7. Съответно се сменя фазата на луната.
8. Системата излиза автоматично, ако не бъде натиснат клавиш в рамките на 8 секунди.

3.4 Задаване на аларма

1. Задържете бутона „Alarm“ за 2 секунди, за да влезете в режим на настройка на алармата.



nedis

БЪЛГАРСКИ

2. Последователност за настройка на алармата: Hour (Час) → Minute (Минута) → Exit (Изход).
3. По време на настройката примигва 1 Hz.
4. Натиснете „Alarm“, за да потвърдите настройката и да преминете към следващата.
5. Натиснете еднократно „Up“. Настройката преминава към следващата стъпка. Задръжте бутона за 2 секунди. Това води до придвижване напред с 8 стъпки/секунда.
6. Натиснете еднократно „Down“. Настройката се придвижва назад с една стъпка. Задръжането на бутона за 2 секунди води до придвижване с 8 стъпки/секунда.
7. Системата излиза автоматично, ако не бъде натиснат клавиш в рамките на 8 секунди.

4. Функции и ефект

4.1 Функция за приемане на РЧ

1. След като поставите батерията и проверите температурата/влажността, уредът влиза в режим на приемане на РЧ автоматично за 3 минути.
2. В режим на нормално отчитане натиснете бутона „Channel“ за 2 секунди, за да изтриете информацията за канала.
3. Ако няма ефективен сигнал със същия ИД код от текущия канал за 35 минути, температурата на този канал ще покаже „---“.
4. Отчитането на температурата се възобновява при възстановяване на получаването на информацията от канала.

4.2 Функция за аларма

1. ЗВЪНЕЦЪТ задейства за 2 секунди, както е описано по-долу:
 - a 0 – 10 сек.: един звуков сигнал в секунда
 - b 10 – 20 сек.: два звукови сигнала в секунда
 - c 20 – 30 сек.: четири звукови сигнала в секунда
 - d След 30 сек.: непрекъснат звуков сигнал
2. Когато алармата се изключи, натиснете еднократно бутона „Snooze“, за да влезете в състояние на задействане на алармата през 5 минути. При натискане на произволен друг бутон алармата спира.

4.3 Функция за температура и влажност

1. Обхват на отчитането на температурата на закрито 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. Предложен работен обхват за температура на закрито: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Отчитане на обхвата на температурата на открито: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Предложен работен обхват на температурата на открито: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Резолюция на температурата: 0,1 °C



6. Вътрешен и външен обхват на влажността: 20%~95%
7. Резолюция за влага: 1%RH
8. Период на обновяване: 12 секунди
9. Периодът на обновяване на температурата и влажността продължава да се поддържа по време на аларма.
10. Честота на предаване на РЧ: 433,92 MHz

4.4 Функция за прогноза за времето

Икони за времето в 4 състояния: слънчево → полу-слънчево → облачно → дъжд



Предохранителни мерки:

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервис.

Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем.

Не излагайте продукта на влиянията на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Всички промени и/или модификации в продукта водят до отмяна на гаранцията. Не поемаме отговорност за щети, причинени от неправилно използване на продукта.

Общи положения:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие. Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се принават за такива.

Внимание:



Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничават до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовете на продукта.

Свържете се с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5993965 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

1. Główna funkcja:

1. Każda prognoza ma 4 stany: słonecznie, częściowo słonecznie, zachmurzenie, deszczowo
2. Dzień może być wyświetlany w siedmiu językach: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, niderlandzki, duński
3. Zakres temperatury wewnętrznej: 0 °C~50 °C, cykl próbkowania: 12 sekund
4. Zakres wilgotności wewnątrz: 20%~95%
5. Temperatura zewnętrzna / wilgotność z RF: do 3 kanałów
6. Wskazanie tendencji temperatury/wilgotności wewnątrz/na zewnątrz
7. Wskazanie indeksu komfortu
8. Funkcja alarmu/drzemki
9. Faza księżycy

2. Zasilanie i reset

1. Po włączeniu zasilania i zresetowaniu pojawi się pełny wyświetlacz LCD przez 3 sekundy → wprowadzenie stanu normalnego po „sygnale dźwiękowym” → sprawdzanie temperatury i wilgotności.
2. Standardowe wartości kalendarza 0:00 1 stycznia, 2007.
3. Standardowa wartość alarmu 0:00.
4. Standardowa ikona pogody to częściowo słonecznie.
5. Standardowa skala temperatury to stopnie Celsjusza °C. Standardowy format czasu systemowego to 24 godz.

3. Instrukcja działania PRZYCISKÓW

3.1 Funkcje przycisków

Przyciski funkcyjne: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Obsługa		Funkcja					
		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
tryb standardowy	Kliknięcie	---	Alarm wł/wył	Możliwe przełączenie formatu 12/24 godz	Możliwe przełączenie °C/°F	Przejdzie do stanu drzemki	Możliwe przełączenie między CH1, 2, 3
	Przytrzymanie	Przejdzie do ustawień zegara	Przejdzie do ustawień alarmu	---	---	---	Usunięcie aktualnie zarejestrowanych wartości
Czas	Kliknięcie	Potwierdzenie ustawień	---	Jeden krok do przodu	Jeden krok do tyłu	---	---
	Przytrzymanie	---	---	8 kroków/sekund do przodu	8 kroków/sekund do tyłu	---	---

Obsługa		Funkcja		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
Ustawianie alarmu	Kliknięcie	---	Potwierdzenie elementu ustawień	Jeden krok do przodu	Jeden krok do tyłu	---	---	---	---
	Przytrzymanie	---	---	8 kroków/sekund do przodu	8 kroków/sekund do tyłu	---	---	---	---

3.2 Normalne stany

1. Przytrzymać „Set” przez 2 sekundy, aby przejść do ustawień czasu.
2. Kliknąć „Alarm”, aby włączyć/wyłączyć alarm.
3. Przytrzymać „Alarm” przez 2 sekundy, aby przejść do ustawień alarmu.
4. Kliknąć „Up”, aby przełączać między formatem 12/24 godz.
5. Nacisnąć „Down”, aby przełączać między °C/°F.
6. Kiedy trwa ALARM, należy kliknąć „snooze”, aby przejść do stanu drzemki co 5 minut.
7. Nacisnąć „Channel”, aby przełączyć kanał RF, CH1 → CH2 → CH3.
8. Przytrzymać przycisk „Channel” przez 2 sekundy, aby wyczyścić wszystkie dane z aktualnego „kanału”.

3.3 Ustawienia czasu

1. Przytrzymać przycisk „Set” przez 2 sekundy, aby przejść do ustawień czasu.
2. Sekwencja ustawień czasu: Year (rok) → Month (miesiąc) → Date (data) → Language (język) → Hour (godzina) → Minute (minuta) → Time zone (strefa czasowa) → Exit (wyjście).
3. Podczas ustawiania wartości będą migać z częstotliwością 1 Hz.
4. Nacisnąć „Set”, aby potwierdzić ustawienia i przejść do następnego stanu ustawień.
5. Nacisnąć „Up” jeden raz, ustawienia przejdą o jeden krok do przodu. Przytrzymanie przycisku przez 2 sekundy spowoduje przejście do przodu o 8 kroków/sekund.
6. Nacisnąć „Down” jeden raz, ustawienia przejdą o jeden krok do tyłu. Przytrzymanie przez 2 sekundy spowoduje przejście do tyłu o 8 kroków/sekund.
7. Faza księżycza odpowiednio się zmieni.
8. Jeśli przez 8 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi automatyczne wyjście z systemu.

3.4 Ustawianie alarmu

1. Przytrzymać przycisk „Alarm” przez 2 sekundy, aby przejść do ustawień alarmu.
2. Sekwencja ustawień alarmu: Hour (godzina) → Minute (minuta) → exit (wyjście).
3. Podczas ustawiania wartości będą migać z częstotliwością 1 Hz.



nedis

POLSKI

4. Nacisnąć „Alarm”, aby potwierdzić ustawienia i przejść do następnego stanu ustawień.
5. Nacisnąć „Up” jeden raz, ustawienia przejdą o jeden krok do przodu. Przytrzymanie przycisków przez 2 sekundy spowoduje przejście do przodu o 8 kroków/sekund.
6. Nacisnąć „Down” jeden raz, ustawienia przejdą o jeden krok do tyłu. Przytrzymanie przez 2 sekundy spowoduje przejście do tyłu o 8 kroków/sekund.
7. Jeśli przez 8 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, nastąpi automatyczne wyjście z systemu.

4. Funkcja i efekt

4.1 Funkcja odbioru RF

1. Po zainstalowaniu baterii i sprawdzeniu temperatury/wilgotności nastąpi automatyczne przejście do stanu odbierania RF na 3 minuty.
2. W normalnym trybie wyświetlania należy przytrzymać przycisk „Channel” przez 2 sekundy, aby wyczyścić informacje o kanale.
3. Jeśli w ciągu 35 minut dla aktualnego kanału nie zostanie odebrany skuteczny sygnał z tym samym kodem ID, temperatura tego kanału wyświetli się jako „----”.
4. Temperatura wyświetli się ponownie, kiedy zostanie odebrany prawidłowy sygnał.

4.2 Funkcja alarmu

1. BRZĘCZYK będzie dzwonił przez 2 sekundy jak poniżej:
 - a 0–10 sek.: jeden „sygnał dźwiękowy” na sekundę
 - b 10–20 sek.: dwa „sygnały dźwiękowe” na sekundę
 - c 20–30 sek.: cztery „sygnały dźwiękowe” na sekundę
 - d Po 30 sek.: „sygnał dźwiękowy” ciągły
2. Kiedy alarm się zakończy, należy kliknąć jeden raz przycisk „Snooze”, aby przejść do stanu 5-minutowej drzemki. Wyjście następuje po kliknięciu dowolnego innego przycisku.

4.3 Funkcja temperatury i wilgotności

1. Zakres wyświetlania temperatury wewnętrznej: 0 °C~+50 °C (32 °F~+122 °F)
2. Proponowany zakres roboczy temperatury wewnętrznej: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Zakres wyświetlania temperatury zewnętrznej: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Proponowany zakres roboczy temperatury zewnętrznej: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Rozdzielczość temperatury: 0,1 °C
6. Zakres wilgotności wewnątrz i na zewnątrz: 20%~95%
7. Rozdzielczość wilgotności: 1% wilg. wzgl
8. Okres próbkowania: 12 sekund.





nedis

POLSKI

9. Temperatura oraz próbkowanie wilgotnościomierza zostaną zachowane podczas trwania alarmu
10. Częstotliwość przekazu RF: 433,92 MHz

4.4 Funkcja prognozy pogody

Ikony pogody 4 stanów: słonecznie → częściowo słonecznie → zachmurzenie → deszczowo



OSTRZEŻENIE
niebezpieczeństwo porażenia

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych.

W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń.

Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Wszelkie zmiany i/lub modyfikacje produktu spowodują utratę gwarancji. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem produktu.

Informacje ogólne:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia. Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Uwaga:



Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com

telefonicznie: +31 (0)73-5993965 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA



1. Glavna funkcija:

1. Napoved vremena za štiri stanja: sončno, deloma sončno, oblačno, deževno
2. Sedem jezikov za prikaz dneva: angleško, nemško, francosko, italijansko, špansko, nizozemsko, dansko
3. Razpon notranje temperature: 0 °C~50 °C, cikel testiranja: 12 sekund
4. Razpon notranje vlažnosti: 20%~95%
5. Zunanja temperatura/vlažnost z RF: do 3 kanali
6. Notranji/zunanji trend temperature/vlažnosti
7. Indikacija indeksa ugodja
8. Funkcija alarm/ponovitev alarma
9. Lunine mene

2. Vkllop in resetiranje

1. Ko vklopite in resetirate, se za 3 sekunde na LCD-zaslonu pojavi poln prikaz → po pisku vnesite osnovno stanje → preverite temperaturo in vlažnost.
2. Koledar je prednastavljen na 0:00 1. januar 2007.
3. Alarm je prednastavljen na 0:00.
4. Ikona vremena je prednastavljena na deloma sončno.
5. Temperaturna lestvica prikazuje prednastavljene stopinje Celzija, °C. Sistem časa je prednastavljen na 24-urni prikaz.

3. Navodila za upravljanje s TIPKAMI

3.1 Funkcije tipk

Funkcionalne tipke: Set, Alarm, CH, Up, Snooze, Channel, Max/Min

Postopek		Function	Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Standardni način	Klikni	---	Vkllop/izkllop alarma	Možnost menjave med 12- in 24-urnim prikazom časa	Možnost menjave med prikazom temperature v °C/°F	Vstopi v stanje ponovitve alarma
Drži	Vstopi v nastavitve ure		Vstopi v nastavitve alarma	---	---	---	Počisti trenuten register	
Nastavitve časa	Klikni	Potrdi nastavitve	---	Korak naprej	Korak nazaj	---	---	
	Drži	---	---	8 korakov/sekundo naprej	8 korakov/sekundo nazaj	---	---	

Postopek \ Function		Set	Alarm	Up	Down	SNOOZE	Channel
		Nastavitev alarma	Klikni	---	Potrdi nastavitev	Korak naprej	Korak nazaj
Drži	---		---	8 korakov/ sekundo naprej	8 korakov/ sekundo nazaj	---	---

3.2 Osnovna stanja

1. Za vstopite v nastavitev časa 2 sekundi držite »Set«.
2. Za vklop/izklop alarma kliknite »Alarm«.
3. Za vstop v nastavitev alarma 2 sekundi držite »Alarm«.
4. Kliknite »Up« za izbiro med 12 hr/24 hr.
5. Pritisnite »Down« za izbiro med °C/°F.
6. Ko ALARM zvoni, kliknite »snooze«, da sprožite ponavljanje zvonjenja vsakih 5 minut.
7. Pritisnite »Channel« za izbiro RF-kanala, CH1 → CH2 → CH3.
8. 2 sekundi držite tipko »Channel« in počistite vse podatke trenutnega »Channel«.

3.3 Nastavitev časa

1. 2 sekundi držite tipko »Set«, da vstopite v nastavitev časa.
2. Sekvenca nastavitev časa: Year (Leto) → Month (Mesec) → Date (Dan) → Language (Jezik) → Hour (Ura) → Minute (Minute) → Time zone (Časovni pas) → Exit (Izhod).
3. Med nastavitvami bo utripanje frekvence 1 Hz.
4. Pritisnite »Set« za potrditev nastavitev in vstopite v naslednjo fazo nastavitev.
5. Enkrat pritisnite »Up« in nastavitve bodo napredovale za en korak; držite tipko za 2 sekundi in preskočili boste za 8 korakov/sekundo.
6. Enkrat pritisnite »Down« in nastavitve se bodo vrnile nazaj za en korak; držite tipko za 2 sekundi in skočili boste nazaj za 8 korakov/sekundo.
7. Lunine mene se ustrezno spreminjajo.
8. Če 8 sekund ne pritisnete na nobeno tipko, se bo sistem zaprl.

3.4 Nastavitev alarma

1. 2 sekundi držite »Alarm« in vstopite v nastavitev alarma.
2. Sekvenca nastavitev alarma: Hour (Ura) → Minute (Minute) → exit (izhod).
3. Med nastavitvami bo utripanje frekvence 1 Hz.
4. Pritisnite »Alarm« za potrditev nastavitev in vstopite v naslednjo fazo nastavitev.
5. Enkrat pritisnite »Up« in nastavitve bodo napredovale za en korak; držite tipko za 2 sekundi in preskočili boste za 8 korakov/sekund.
6. Enkrat pritisnite »Down« in nastavitve se bodo vrnile nazaj za en korak; držite tipko za 2 sekundi in skočili boste nazaj za 8 korakov/sekundo.
7. Če 8 sekund ne pritisnete na nobeno tipko, se bo sistem zaprl.



nedis

SLOVENSKI

4. Funkcija in učinek

4.1 Funkcija sprejema RF

1. Potem ko ste vstavili baterije in izmerili temperaturo/vlažnost, bo naprava za 3 minute samodejno prešla v stanje sprejemanja RF.
2. V osnovnem zaslonem prikazu 2 sekundi držite tipko »Channel« in počistite informacije kanala.
3. Če v 35 minutah za trenutni kanal ne prejme nobenega učinkovitega signala z isto ID-kodo, bo prikazana temperatura kanala kot »----«.
4. Temperatura se bo prikazala, ko naprava znova prejme pravi signal.

4.2 Funkcija alarma

1. Zvonec bo zvonil 2 sekundi po naslednjem vzorcu:
 - a 0–10 sek.: en pisk na sekundo
 - b 10–20 sek.: dva piska na sekundo
 - c 20–30 sek.: štiri piski na sekundo
 - d Po 30 sek.: piska neprestano
2. Ko se alarm sproži, enkrat pritisnite tipko »Snooze« in vstopite v način ponavljanja zvonjenja vsakih 5 minut, če pritisnete katerokoli drugo tipko, boste alarm ugasnili.

4.3 Funkcija temperature in vlažnosti

1. Razpon prikaza notranje temperature: 0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)
2. Predlagan razpon notranje temperature: 0 °C~+40 °C (32 °F~+104 °F)
3. Razpon prikaza zunanje temperature: -20 °C~+60 °C (-4 °F~+140 °F)
4. Predlagan razpon zunanje temperature: -5 °C~+45 °C (23 °F~+113 °F)
5. Ločljivost temperature: 0,1 °C
6. Razpon notranje in zunanje vlažnosti: 20%~95%
7. Ločljivost vlažnosti: 1% RH
8. Perioda testiranja: 12 sekund.
9. Ko bo alarm zvonil, bo testiranje temperature in vlažnosti zadržano
10. Frekvenca oddajanja RF: 433,92 MHz

4.4 Funkcija vremenske napovedi

Vremenske ikone za 4 stanja: sončno → deloma sončno → oblačno → deževno





Varnostna opozorila:

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblaščen servisno osebje, ko je to potrebno.

Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav.

Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Čistite le s suho krpo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

Garancija:

Kakršnakoli sprememba in/ali modifikacija izdelka bo razveljavila garancijo. Ne sprejemamo nobene odgovornosti za poškodbe zaradi nepravilne uporabe izdelka.

Splošno:

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila. Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Opozorilo:



Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Za ta izdelek obstaja posebni zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja. Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obrnite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5993965 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS